

Teoudor Aubanel

**Li Fiho
d'Avignoun**



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Teodor Aubanel

li Fiho d'Avignoun

**Avignoun
Libraire Aubanel
1885**

TEODOR AUBANEL

LI

FIHO D'AVIGNOUN

novo edicioun

AVIGNOUN

LI FRAIRE AUBANEL, LIBRAIRE-EIDITOUR

reservo de tóuti li dre

Lou jour que Frederi Mistral fuguè reçaupu de l'Acadèmi de Marsiho, en presènci d'uno assemblado ounte "la Capitalo de l'Empèri dóu soulèu" avié coungrega, dins uno salo que s'atrouvè 'ncaro trop estrecho emai fuguèsse grando, tout ço qu'avié de mai requiste, noste bèu Frederi Mistral prenguè pèr tèmo de soun discours d'intrado l'eloge de Teodor Aubanel, qu'èro mort, pecaire! l'annado d'avans.

E vès-eici coume lou Mèstre esplikè la resoun que l'avié decida de veni tant superbamen glourifica, davans l'Acadèmi de Marsiho, lou Felibre de la Mióugrano:

La lengo prouvençalo, la pouèsio dóu Miejour, dins aquésti darrié tèms, an eissuga, sabès, un desastre irreparable. Teodor Aubanel, un de nòsti priéu, es mort... Dounc, se lou permetès, vous farai, à soun sujet, quàuqui raconte de jouinesso que vous esclargiran aquelo astrado pouëtico, e pièi vous legirai quàuqui pèco de vers que vous faran juja de la perdo majouro que nosto lengo en éu a facho.

Aurian jamai, dóu rèsto, uno óucasioun plus bello d'ounoura la memòri d'un mantenènt de nosto raço, d'un illustre pouèto que fuguè noste ami, e, trento cinq an de tèms, noste coumpagnoun de bataio.

E aro, en acabant aquesto charradisso ounte ai vist belugueja lis amistóusi farfantello de moun passat fugènt, fau, Messiés, que vous lou digue: vès, se m'es esta dous, se m'es vengu à biais, de faire lis ounour d'aquesto fèsto literàri à l'enraionado glòri de Teodor Aubanel, es pèr-ço-que, Messiés, éu-meme lou pouèto de la Miougrano entre-duberto sèmblo avé counfisa lou siuen de sa memòri à l'Acadèmi Marsiheso.

En efèt, es un membre de l'Acadèmi de Marsiho, noste eminènt counfraise e ami de jouinesso Ludovi Legré, que Teodor Aubanel a carga pèr testamen d'estampa l'edicioun definitivo de sis obro.

Lou vièi coumpan, en quau fuguè temouniado uno fisanço que lou rènd justamen fièr, vai aro coumença de coumpli de soun miéus la suprèmo voulounta de soun illustre ami, en dounant au publi Li Fiho d'Avignoun.

Aquéu libre, pau de tèms avans de mourir, Aubanel l'avié éu-meme alesti; mai coume voulié n'en reserva la primour, rèn que pèr lis ami, avié fa empremi tout-bèu-just lou noumbre d'eisemplàri que coumtavo semoundre en cadun de sis ami, o d'aquéli que cresié tau.

Quand la negro mort, bèn avans l'ouro, venguè sega lou grand pouèto de l'amour, la distribucioun di Fiho d'Avignoun èro pancaro acabado, e fuguè dóu cop interrompudo.

L'edicioun que fasèn parèisse aujour-d'uei, completamen pariero à-n-aquelo qu'Aubanel adoubè de soun vivènt, pòu adonc èstre regardado coume uno edicioun proumiero.

Marsilho, lou 1er de Juliet 1891.

PREFÀCI

LOU CAPITÀNÌ GRÈ

Un capitànì grè que pourtavo curasso,
Dóu tèms de Barbo-rouso, es esta moun aujòu;
Cercant lis estramas, ebri dóu chaplachòu
Dis armo, ferre au poung cridavo: Arrasso! arrasso!

Pèsto, lioun, sablas, famino, dardai fòu,
Avié tout afrounta! Li loup, li tartarasso
Seguissien trefouli sa cavalo negrasso,
Car sabien que i'aurié de mort un terro-sòu.

Vint an chaplè li Turc, raubè li Sarrasino;
Soun espaso au soulèu lusissié cremesino,
Quand sus li Maugrabin passavo coume un flèu,

A grand galop, terrible, indoumtable, ferouge!...
D'aqui vèn que, pèr fes. de sang moun vers es rouge:
Tire d'èu moun amour di femo e dóu soulèu.

LI FIHO D'AVIGNOUN

LA VENUS D'AVIGNOUN

A Prouspèr Yvaren

Sis iue d'enfant, founs e verdau,
Si grands iue pur vous dison: Dau!
Un pau risènto, un pau mouqueto,
Tèndri, se duerbon si bouqueto;
Si dènt, pu blanco que lou la,
Brihon... Chut! qu'aribo: vès-la
Tout just s'a quinge an, la chatouno

Passes plus, que me fas mourir,
O laissez-me te devouri
De poutouno!

Arrage, soun péu negrinèu
S'estroupo à trenello, en anèu;
Un velout cremesin l'estaco;
Fouita dóu vènt, de rouge taco
Sa caro bruno e soun còu nus:
Dirias qu'es lou sang de Vénus,
Aquéu ribau de la chatouno.

Passes plus, que me fas mourir,
O laissez-me te devouri
De poutouno!

Oh! quau me levara la set
De la chato?... A ges de courset:
Sa raubo, fièro e sèns ple, molo
Soun jouine sen que noun tremolo
Quand marcho, mai s'arredounis
Tant ferme, que subran fernis
Voste cor davans la chatouno.

Passes plus, que me fas mourì,
O laissez-me te devouri
De poutouno!

Camino, e la creirias voulant:
Souto la gràci e lou balans
Dóu fres coutihoun, se devino
Anco ardidò e cambo divino,
Tout soun cors ufanous enfin;
Mais se vèi que si petoun fin
E si caviho de chatouno.

Passes plus, que me fas mourì,
O laissez-me te devouri
De poutouno!

A moun còu, si bèu bras tant dous,
Li crousèsse un jour tóuti dous!
Sa man porto panca la bago:
Pòu veni, lou nòvi que pago
Emé castèu, diamant, tresor,
L'embandis! Vòu liga soun sort
Em' un fiéu d'amour, la chatouno.

Passes plus, que me fas mourì,
O laissez-me te devouri
De poutouno!

Aièr, perqué, davans l'oustau,
Me jitàres un regard tau
Que n'en brule la fèbre encaro?
Viro d'alín, viro ta caro
Sus la paret, quand siés vers iéu;
Coume la flamo dóu fusiéu,
Tis iue m'esbrihaudon, chatouno!

Passes plus de me fas mourì,
O laisso-me te devouri
De poutouno!

Mai t'enchau bèn! Fas toun camin,
Semenant trebau e fremin
Dins lou pitre di juvenome.
As tort! Vau mies que la car dorme,
Coume soumiho lou lioun
Qu'alongo, óublidant lou taïoun,
Soun orro tèsto au sòu, chatouno.

Passes plus, que me fas mourì,
O laisso-me te devouri
De poutouno!

Ah! se n'en pode parla 'n res,
A la feruno di fourèst
L'anarai dire, quand, sèns luno,
Dins la niue, l'auro revouluno;
Quand, dins la tempèsto de Mar,
Li bèsti, coume d'alumard,
Endihon d'amour fòu, chatouno.

Passes plus, que me fas mourì,
O laisso-me te devouri
De poutouno!

Vole pas, vole plus t'ama!
M'es en òdi de trelima
Pèr tu tant bello e tant marrido.
Te crèïgues pas tant, Esperido,
Brèu de car roso e de péu brun,
Que poudrié, moun poung, metre en Frun
Coume uno mouissalo! Chatouno,

Passes plus, que me fas mourì,
O laisso-me te devouri
De poutouno!

La nuie fau d'estràngi pantai:
M'escapes autant-lèu que t'ai;
Te courre après, jamai t'ajougne.

Vese de liuen bada toun jougne
Coume uno flour que s'expandis:
Sèmpre, quand toque au paradis,
Un diable te raubo, o chatouno.

Passes plus, que me fas mourì,
O laisso-me te devouri
De poutouno!

D'abord qu'en terro noun se pòu
Estre amourous sènso avé pòu
Anen- nous-en dins lis estello;
Auras lou trelus pèr dentello,
Auras li nivo pèr ridèu,
E jougarai coume un cadèu
A ti pichot pèd, ma chatouno!

Passes plus, que me fas mourì,
O laisso-me te devouri
De poutouno!

LA SERENO

Souto l'eterne bacèu
De l'erso, que brame o bounde,
I'a de palais siau, e brounde
Lou flot ié fai curbecèu.

Eilalin passo un veissèu
Que fasié lou tour dóu mounde;
Alor, pèr que rèn l'escounde,
Jito à rèire dins lou cèu

Sa fièro como e s'amuso
A fouleja touto nuso,
La sereno, sus li clar:

- Quau vòu, dis, èstre moun page?
E lou mèstre d'aquipage:
Hòu! crido, un ome à la mar!

LOU VIAGE

A dono vióuleto-d'or

La niue es negro; dins la niue
Lou camin de fèrri m'emporto
Fai fre, lou vènt rounflo à la porto,
E la lampo trais, mita-morto,
Soun belu suprème à mis iue.

Autour de iéu tout s'emplis d'oumbro;
Deforo, coume de trevan,
Lis aubre courron... Mounte van?
Un pèr un me passon davan,
Saludant de si branco soumbro.

Lou siblet quilo endemounia...
Diéu, qu'anan vite! Toul trantraio:
Lou bos, li vitro, la ferraio;
De fiò danson sus la muraio
Coume de fouletoun... Que i'a?

Lou vagoun intro souto terro:
Trono... Lou viage m'es de fèr.
L'escur prefound e lou brut fèr,
Coume à la porto de l'Infèr,
Vous dison: - Leissas touto espèro!

Racant un nivoulas de fum,
Boufant, renant, desalenado,
La machino, negro danado,
S'arrèsto, e de l'orro fumado
Sort la vilo em' si milo lum.

Dóu gaz vivo e gaio es la flamo;
Li bons ami qu'aviéu quita
A moun còu vènon se jita.
O douçour de l'amigueta,
Quand dins lis iue rison lis amo!

Vers l'oustaloun m'adraie.
Alin, soulo davans la regalido,
Espèro e sounjo la poulido;
Un poutoun d'elo, e lèu s'oublido
Dès lègo de marrit camin.

LA COUMEDI DE LA MORT

A Theophile Gautier

De la Mort, coume Dante, as escri la coumèdi,
La coumèdi divino, estranjo; e sèns remor,
De la vido amourous, calignères la Mort,
E, vivènt, dins lou cros faguères toun acèdi.

E tant que vers la masco ansin trovères crèdi,
En paupant d'uno man soun pitre sènso cor,
De l'autro as caressa la bèuta puro, amor
Que de tout la Bèuta nous sèmblo lou remèdi.

N'a jamai óublida que i'aviés fa la court,
T'a 'spera cinquanto an, la terriblo mestresso.
Un vèspre de malur, sus soun chivau que cour,

Arribo à toun oustau... Ni glòri ni tendresso
L'arrèston: - Eilavau ta coumèdi es apresso,
Lou ridèu es tira; vène, qu'es à toun tour!

CANSOUN PÈR DÓUFINO

Cargo ti prim soulié
De sedo blanco,
Mete un brout d'arangié
Sus ta bello anco,

L'Amour pren pèr la man
Li nòvi bèn amant,
E li pestello
Dins lis estello,

Dóu velet clarinèu
Ennivoulido,
O roso dins la nèu,
Que siés poulido!

Aubouro-te que vèn,
Nouvieto bello,
Lou tènre e fièr jouvènt
Que tant te bèlo!

Lèu, sus ti long péu d'or
Met la courouno:
L'Amour es lou plus fort;
A-n-éu te douno!

De Paris à Cassi,
D'Arle à Bèu-Caire,
Poudiés pas mies chausi
Toun calignaire.

L'Amour pren pèr la man
Li nòvi bèn amant,
E li pestello
Dins lis estello.

Dóu caligna lou fiéu
Noun se debano
Sènso entrample, ai! moun Diéu!
Ni sènso engano

Mais iuei lis amourous
An la vitòri,
E i'es en tóuti dous
Uno grand glòri!

O drole brun e bèu,
Divino sauro,
Sias un galant parèu
Qu'Amour enauro!

L'Amour a 'n paradis
Sus li grand cimo:
Aqui tout canto e ris
Tout s'apasimo.

L'Amour pren pèr la man
Li nòvi bèn amant,
E li pestello
Dins lis estello.

S'anas dins soun castèu,
Es, pèr fourtuno,
Sus un rai de soulèu,
Un lamp de luno;

Dins de poulit pantai
Plen de jouinesso
Ounte se viéu jamai
Que de caresso.

Amour, embarro-lèi!
De flour enchèino
Aquéu nòvi, aquéu rèi,
Emé sa rèino!

L'Amour pren pèr la man
Li nòvi bèn amant,
E li pestello
Dins lis estello.

VESPRADO A TRENCO-TAIO

A L. de Berluc-Pérussis

Lou jour trais si darrié belu;
Alin s'expandis un fum blu,
Dirias que li mountagno tubon;
Dins lou grand flume negre e siau
Vesès courre coume d'uiou
Lou fiò di fanou que s'atubon.

De-long dóu Rose e dis adoub,
S'entènd un cant de pescadou
O lou siblet d'un capitani;
Cansoun e brut atravali
A cha pau se soun esvali,
Arle sèmblo un païs de nàni.

Plus res camino sus li pont,
Tout se fai mut; la vilo a som,
Es lasso, vòu dourmi tranquilo;
Lis oustau se soun pestela
E de soun mantèu estela
La niue agouloupo la vilo.

LA PERLO

A ta fresco e poulido auriho
Pastado de rose e de blanc,
Pèr pendènt uno perlo briho
Coume un plour d'aubo tremoulant.

A soun entour se recouquiho
Toun péu d'or en anèu galant;
Me sèmblo vèire uno couquiho
Ounte la mar a mes plan-plan

Sa perlo fino la plus raro.
Laisso-me clina sus ta caro!
Dins li couquihage d'abord

Que l'on entend ço que dis l'oundo,
Vole iéu, o divino bloundo,
Escouta ço que dis toun cor!

SOULÈU TREMOUNT

A-n-Estève Carjat

Lou soulèu sauno dins li nivo,
E, dóu cèu, lou sang rouge plòu
Sus la fourèst negrasso e vivo,
Que se trosso e crido de pòu.

Coume un rèi à grand cop d'espaso
Sagata pèr quauque assassin,
Lou soulèu mor; soun sang de braso
Ié fai un linçòu cremesin.

Arribo, o niue! davalò, sourne!
Vivo l'oumbrun, la fre, l'esfrai!
More, o soulèu! Que rèn destourne
L'obro dóu mau dins soun travai!

A l'espèro s'escound lou laire:
— Sus la draio passara res?
- Quau tua? dis l'escoutelaire,
Amoulant soun coutèu de fres.

Li loup sorton de sis androuno,
D'un orre ruscle badaiant;
Malur is agnèu! Li mandrouno
Menon li piéucello au roufian.

Bèlli piéucello fresco e nuso,
Car touto novo, cors tant lisc!
D'éli quand lou mascle s'amuso,
Plouron lis ange au paradis.

An! desnouso ti lèngui treno;
Lèu! desfai ta raubo d'enfant:
Auras un escut pèr estreno,
O piéucello! ta maire a fam.

Lou duganèu, la tartarasso,
Coume un tron toumbo sus lou nis;
De soun bè, de sis arpo, estrasso
Li pàuri pichot vouladis.

Marrias! despachas l'obro soumbro;
Ardit! laire e bourrèu! La niue
Es courto; au plus negre de l'oumbro,
Escoundès-vous! iéu sabe un iue,

Iéu sabe un iue que vous regardo.
Plour de piéucello e plang d'aucèu,
Diéu vèi, ausis tout. Prenès gardo!...
Mai l'aubeto clarejo au cèu:

Lou soulèu mounto dins sa glòri,
Lou soulèu ressuscito, es jour!
Canto l'aucèu sus l'aubre flòri;
Tout es lume, pas, joio, amour!

DINS LI BOS

Que li draïdù dins li bos soun poulit

Au gai soulèu la ramiho boulego,
En ventau d'or que se duerb e se plego,
Leissant giscla de rai atremouli.

Que li draïdù dins li bos soun poulit!

Lou lesert vèn béure à l'entre-lusido
Di lèio founso, e vounvoun e brounzido
E cant d'aucèu fan un brut trefouli.

Que li draïou dins li bos soun poulit!

Sus l'erbo en flour, sus li fueio e la mouso,
Ai vist un jour passa toun oundro douço,
E tout moun cor, o chato, a tressali!...

Que li draïdù dins li bos soun poulit!

LA CANSOUN DI FELIBRE

A-n-Anfos Roque-ferrier

Souto lou grand cèu blanc,
L'oundado negro
Miraio, en barrulant,
La luno alegro;
Dóu goutique Avignoun
Palais e tourrihoun
Fan de denlèllo
Dins lis estello.

Avignoun, grasiha,
De l'escandiho,
Tambèn de fes que i'a
Lou jour soumiho
Mai, s'acampo au soulèu

Si gai felibre, lèu
Es di cigalo
La capitalo.:

Li cresien tóuti mort,
Li vièi troubaire;
Li fiéu an l'estrambord
Mai que li paire:
Veici lou grand Mistrau,
Jamai las, jamai rau,
E Roumaniho,
Tout armouniò.

Crousillat e Tavan,
A l'aubo primo,
Courreguèron davan,
Cercant li Cilllo;
Ero un bèu matin, Gaut
Cantavo coume un gau:
— Lou Felibrige
Sort de l'aurige.

Emé soun tambourin
Flouca de veto,
Vidau jogo un refrin
Sus sa flaveto;
Gras, qu'es un tron-de-diéu,
Se desboundo, e Matiéu
Pèr li chatouno
N'a que poutouno.

E Roumiéu tant galoi,
Tant galejaire;
E Miquèu lou revoi
Cansounejaire;
E lou tènre Brunet
Plourant si garcounet;
E, bello roso,
Anaïs-Roso.

Tirarié trop de long
La letaniò:
Rèn agoto la font

De pouèsio:
Es couine un mes de Mai
Toujour s'ausis que mai
Cant de jouvènço
Dins la Prouvènco.

Aubanèu sèmblo mut
Mai lou fiò couvo;
S'enfounso i bos ramu
Emé sa jouvo.
Un jour qu'aura lesi,
Éu vous fara fresi:
Counèis lis astre,
Trèvo li pastre.

Dis estràngi païs.
Que la mar bago,
D'Irlando que gemis,
Emai d'Espagno,
Arribon de cansoun
Pleno de languisoun,
D'iro e de flamo,
Abrant lis amo.

Segur lou mai fenat
Es milord Wyse;
Aquéu de pitre n'a,
D'ardour e d'aise
Escoutas Balaguer,
Terrible, dous e fièr,
E li zambougno
De Catalougno.

Dins la coupo d'argènt,
A plen de bouco,
Beven lou vin tant gènt
De nòsti souco.
Catalan, Prouvençau,
Tout bon felibre saup
La lèi d'escréure
E la de béure!

A LUDOUVINO

Pode plus t'óublida jamai,
Jouvènto; moun amo, l'as presso.
I'a dins tis iue lou mes de Mai;
Ta paraulo es uno caresso.

Aquéu es urous mai-que-mai
Qu'as enfada de ta tendresso;
L'enaures d'un rire o d'un bais:
Iéu te prouclame felibresso!

Dono, de femo coume tu,
Pèr sa gràci, pèr sa vertu
Soun d'inspirarello divino.

Tau que lis ancian troubadour,
Ta caro, e, un pantai d'amour,
Moun cor l'emporto, o Ludouvino!

VÈSPRE D'ABRIÉU

Au pintre Antòni Grivolas

Dis estello amigo, lis iue,
Dous e bèu coume d'iue de femo,
Me regardavon dins la niue:
L'ombro èro founso, bluio, semo.

Oudourous, celèste, lóugié
Autant qu'un respir de chatouno,
Abriéu, dins li flour dóu vergié,
Aleno em' un brut de poutouno.

Tendre coume lou parauli
D'uno amourouso, dins l'aubriho

S'ausissié lou canta poulit
E li souspir de l'auceliho

Veici lou verd, veici li nis;
Pertout la sabo reboumbello:
— Mignoto, en quete paradis
T'escoundes?... Ounte siés, ma bello?

Lou soufle enebriant dóu printèm,
Bèn mai que lou sang de la souco,
M'enchusclavo... Cresien, mi dènt,
Mordre l'orle pur de si bouco.

Souto lou bos que trefoulis
Coume à l'espèro d'uno amanto,
La draio es un camin d'alis
Tant i'a de lusetto cremanto.

Un brout flouri que tramblo au vènt,
Pu suau, mai prefuma 'ncaro
Que lou péu d'uno drolo, vèn
Floureja ma man o ma caro.

Alor me sèmblo qu'a passa,
E coume un fòu, après ié courre...
E l'amour me fai embrassa
Enjusquo la rusco di roure.

Dis estello amigo, lis iue,
Treboulant coume d'iue de femo,
Me regardavon dins la niue;
L'oumbro èro founso, bluio, semo.

A tu que cerques la Bèuta
Coume uno perlo fino e raro,
A tu que rèstes espanta
Davans iue dous e tèndro caro,
A tu la cansoun qu'ai canta,
Tu qu'à l'Amour creses encaro.

LACRYMÆ FLORUM

La drudo tepo es verdo, e lou soulèu ami
Caufo d'un gai poutoun li pàuris endourmi.
Jalèbre, lou defunt tresano au rai que briho
E, dins sa longo niue, coucha souto l'erbiho,

Escouto, chasque ecò d'amount lou fai ferni,
S'un trapé couneigu noun vai enfin veni;
Car, dóu tèms que lou verme avau lou desabiho,
L'amo di mort vounvouno autour coume uno abiho.

Abriéu 'mé si bouquet ris au mitan di cros;
E:, sus li crous negrasso e sus li pèiro blanco,
Me clinant pietadous, vau en disènt: - Que vos?

Lou piéu-piéu d'un aucèu se lagnant dins li branco
Sèmblo soul me respondre. E iéu, doulènt abord,
Dins lou parfum di flour cerque l'amo di mort.

EN ARLE

Al'estatuair Amy

Emé la gràci dóu Levant
E lou gàubi d'uno Mouresco,
Coume l'eigagno e l'aubo fresco,
Tè! vèn de me passa davan,

Sa vestiduro noun l'assanco,
Sèmblo soulamen la beca,
Tant lóugeret es estaca
Lou coutihoun souple à sis anco.

Soun èso richo mounto just
Ounte acoumenço la regalo
Di cor que dóu bèu an fringalo,
Dis iue qu'agroumandis lou nus.

Sa taio, es fòu qu noun la miro
De la centuro à soun coutet;
La ligno puro dóu boumbet,
Quand se tourno, bèn mies s'amiro.

Leissant au mièi un blanc relarg,
La mousselino en crous se plego;
Lou sen, fin e redoun, boulego
Entre li ple dóu fichu clar.

Soun còu fièr, souto li trenello
De si péu negre, mounto brun;
Or, diamant, courau à gros grun,
Uno chèino à sèt tour l'anello.

Un fiò lampant es dins sis iue,
E, long de sa gauto un pau palo,
S'escapon jusqu'à sis espalo
Si péu negre coume la niue.

Muto, enca parlo emé soun rire;
Couifado dóu velout flouri,
A quaucarèn d'alangouri
E de galoi qu'es pas de dire.

O siavo tèsto! bello autant
Qu'un maubre trouva dins l'areno
Dóu Tiatre antique o dis Areno
Emé lis escoumbre d'antan!

Li jouvo amon la farandoulo,
La danso; te chalo pulèu
Tu, courre i brau, quand lou soulèu
Trelusis dins lou sang que coulo.

Au mamèu ti fiéu pendoula,
Un jour vendran à la ferrado;
Dins l'espaim e li trevirado
N'en tetaran que meieur la.

Tèndro em' acò coume pas uno,
Oh! qu'es galant soun caligna!

Basto, amourous, l'acoumpagna
Quand trèvo emé la pleno luno.

Rèn qu'à l'entre-vèire, lou cor
Vous tressauto dins la peitrino;
Sus la terro, sus la marino,
La seguirias fin-qu'à la mort.

Ounte siés, grignoun de Camargo?
Lando au galop vers elo, e tu
Vers elo ermporto-me, lahut;
Duerbe ta velo, alargo! alargo!

Es la drolo d'un pescadou,
Es la chato de la Rouqueto,
Pèr tout calignaire mousqueto,
Se noun es fiéu dóu terradou.

LA CRISANTEMO

A Madame Liso hamelin

La fre vèn, li roso soun morto,
Touto fueio lou vènt l'emporto
E l'aubre n'es plus cantadis;
Dins lou jardin véuse, à brassado,
De la cisampo tracassado,
La crisantemo s'expandis.

Palinello, coume es poulido,
La crisantemo afrejoulido,
Pauro darriero flour de l'an!
Sus la fenestro qu'un rai dauro
A pas tant de soulèu que d'àùro,
E vous sourris en tremoulant.

Queto man d'amigo, de femo
T'a floucado de crisantemo,
Fenèstro que fas pantaia?
Quau te trèvo?... Ai cresegu toutaro
Vèire, au founs de toun oundro claro,
Uno bello chato esquiha.

LI SÈT POUTOUN

Sus li cimo e dins la Crau,
Quand tout clino à l'auro que bramo,
Aut lou front, auto moun amo,
M'agrado lucha 'mé lou vènt-terrau.

E dins la rafalo,
Alor prene d'alo,
Tresane quand vèn
M'embrassa lou vènt.

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

Fai un jour galoi e blu,
Lou soulèu d'ivèr escandiho,
Soun dardai ris dins l'erbiho
E trauco li pin de milo belu.

Que la calo es douço!
Coucha sus la mousso,
Caresso-me lèu,
Poutoun dóu soulèu!

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

Li blad verd se soun daura;
L'aire brulo e la caud acraso;
Ges de nivo, plòu de braso;

Li bèsti, li gènt, lou sause e lou prat,
De set tout barbèlo.
Oh! que l'aigo es bello!
Oh! qu'es fres e bon
Lou poutoun di font!

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

Mai un flasquet de vin vièi
Enca mies lèvo la pepido;
Lou vin, lou vin es la vido;
En joio, en amour, lou vin es lou rèi!
Vujas rouge e linde,
Agoutarai l'inde;
Farai quatre-vint,
Cènt poutoun au vin!

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

Souto lis amelié blanc,
Li bèlli chato cremesino,
Boumbet riche e taio fino,
S'espaçon à courre emé si galant.
Cercas-vous poutouno
Di bouco bessouno;
Pàuris amoureux,
Embriagas-vous!

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

Uno maire, sus soun cor,
Brèssou l'enfant de l'onguis ouro;
Tre que se revihou e plouro,
D'un flo de poutoun l'assolo e l'endor.
O poutoun de maire,
Siés lou plus amaire!
Poutoun lou meïour
Di poutoun d'amour!

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

Tu que fas que galoupa,
E ti grands os fan li clincleto
Sus toun chivau, Mort-peleto,
Regardo ma porto e t'arrèstes pa.
De toun poutoun orre
S'un jour fau que more,
T'espère en cantant:
Vène dins cènt an!

E la terro farandoulo,
De poutoun jamai sadoulo.

PATIMEN

Quand lou cors arderous bramo, quand l'amo es lasso
De lucha, quand la car estranglo l'esperit
Pantaïant enebria la nudeta belasso,
Qu'estènt soul, pèr souna quaucun avès qu'un crid;

Quand sourtès esperdu, cercant sus li grand plaço
Lou femelan superbe emai fugue pourri,
Quand voudrias de poutoun estrange à n'en mourri,
Lou poutoun d'un enfant à bouqueto de glaço

Es proun pèr vous fa crento e pèr vous tremuda.
Dins aquéu bais d'enfant i'a tant de pureta
Qu'amosso la flambour dóu sang, lou boui dóu rable.

L'innocènt te caresso emé si pichot det...
Rintro à l'oustau e toumbo à geinoun, miserable!
Davans Diéu, paure fòu plouro e desgounflo-te!

Quand poudriés, à toun grat, culi, pourpalo o blanco
Touto flour expandido au miejour coume au nord;
Quand poudriés, à ta fam, dóu fru de touto branco
Manja s'aviés fa pache emé lou traite sort;

Dins ti bras quand poudriés encentura lis anco
De tóuti li jouvènto, ome, s'ères proun fort,
Te dise qu'à la fin em' un tèdi qu'escranco
T'aplantariés en routo, e sounariés la Mort!

Car chourlariés pèr vin li rai pur dis estello,
L'enebriaduro es pas dins li flanc dóu boucau;
Calignariés la femo enca mai amarello,

Uno fado à poutoun mai que fòu, subre-caud,
N'atroubaras jamai l'amour, blous, eternau...
E l'eterne desir, o moun cor, te bourrello!...

LI FABRE

Coume un cavalié qu'èi pressa,
Arregardas lou jour passa:
Sus soun camin lou vèspre ombrejo.
Tau qu'un bregand dins la fourèst,
La traito niue es à l'arrèt;
L'auro deja boufo plus frejo;

Boufo plus forto e fai gibla
Li pibo proumte à gingoula.
Lou bàrri di nivo s'estrasso;
L'or gisclo esbléugissènt, leissant
Un long ridèu coulour de sang
Que floto fouita pèr l'aurasso.

L'encèndi s'atubo au tremount.
D'uno bataio de demoun
Dirias de-fes lou tuert auroge;
Dirias, dins li nivo espóuti,
Que de manescou fantasti
Tabason sus lou soulèu rouge.

Tantost dre, tantost se plegant,
Dins lou cèu li fabre gigant,

Brassejant d'uno ardour ferouno,
Forjon pèr lou jouine matin
Li rai d'or, li rai diamantin
Que dóu soulèu soun la courouno.

Belugo, uiau e lamp de fiò,
Fan un grand e terrible jo:
La braso reboumbis en plueio;
Tout crèmo, la terro e lou cèu;
Fugisson li darriés aucèu;
Lis aubre an de carboun pèr fueio.

Sus li serre blu i'a 'n moumen,
La luno espincho douçamen,
Coume uno nouvieto crentouso;
Dins soun bèu draiou argenta
Sèmblo que n'auso pas mounta,
Tant l'esluciado èi sòuvertouso.

Li fabre devènon negras,
Lou martèu alasso li bras,
Lou fum ennivoulis la flamo;
E lou soulèu encourroussa,
De l'orre enclume cabussa,
Se jito dins la mar que bramo.

SUS UN TABLEU DÓU PROCACINO

Au Museon de la Brera, à Milan.

Drecho, à rèire clinant sa tèsto palinello,
Sis iue plen de raïoun veson lou paradis;
Soun péu descabela toumbo à nègris anello
Sus sa peitrino blanco, ounte, en plour de roubis,

Lou sang rajo. Eilamount un ange vouladis
Countèmplo amoureuxi la douço vierginello
En ié jitant de rosò, e sèmblo que ié dis:
- Pecaïre! e tendramen escarto la gounello.

Dins vosto obro que gràci e que jouvènço i'a,
O vièi mèstre! La niue souvènt ai pantaia
Aqelo bello enfant e soun toucant martire.

Di bouco entre-duberto, em' un divin sourrire,
L'amo vai s'envoula... Suavo tèsto, amor
Que Procacino a mes tant d'amour dins la mort!

ABRIÉU

A la felibresso Leountino

Li proumiéri fueio an vesti l'aubriho;
Un soulèu nouvèu mesclo si raïoun
 Au verd di ramiho;
 I poulidi flour volon lis abiho;
Jogon dins l'azur li blanc parpaïoun.
Li proumiéri fueio an vesti l'aubriho;
Un nouvèu soulèu largo si raïoun.

Lou printèms sourris, lou printèms encanto;
 Tout cor douçamen es enfestouli,
 Touto amo es amanto;
L'aureto, la font, l'auceloun, tout canto
 La cansoun d'amour que fai trefouli.
Lou printèms flouris, lou printèms encanto;
 La terro e lou cèu soun enfestouli!

Emé lou murmur dóu vènt dins li broundo,
 Emé lou refrin di gai roussignòu,
 Moun cor, que desboundo,
Dins soun estrambord cantara la bloundo,
 Bravo e bello tant que d'elo sian fòu!
Emé lou councert dóu vènt dins li broundo
 E li trignoulet dóu gai roussignòu.

Vole te canta, caro Felibresso,
Canta tis iue blu, canta ti péu d'or,

Ta bello jouinesso,
Toun fin esperit, ta puro tendresso
En de vers suau gisclant de toun cor;
Iéu vole canta, gènto Felibresso,
Tis iue plen de flamo e ti treno d'or.

Siés nosto mignoto e nosto gastado;
Di Felibre sies l'ourguei e l'ounour,
La rèino e la fado!
De-longo vaqui perqué sies festado
Emé tant de joio, emé tant d'amour,
Tu, nosto mignoto e nosto gastado,
L'ourguei di Felibre e l'ur e l'ounour!

Agues-n'en bèn siuen de nosto amigueto,
Tu, que lou bon Diéu a fa soun ami,
E de la nouvieto
Claus lis iue d'enfant, barro li bouqueto
D'un tènre poutoun quand voudra dourmi.
Agues-n'en bèn siuen de nosto amigueto,
Galant nòvie, tu, soun eterne ami!

Au mitan di flour, à l'oumbrun di lèio
Lou festin es bèu: chourlen li vièi vin,
Mangen li dragèio!
Vautre, coume antan Vincèn e Mirèio,
O nòvi, fasès de pantai divin!
Dins li flour d'abriéu, à l'oumbrun di lèio,
La taulo es superbo e vièi soun li vin!

A DONO VIÓULETO D'OR

Quand me regardon ti bèus iue,
Tis iue negre coume la niue,
Uno niue clafido d'estello;
Quand me regardon ti grands iue,
Zani me ris dins ti prunello.

Sabe plus ço que te disiéu:
Tis iue se soun vira vers iéu

Plen de raïoun e plen de flamo;
Sabe plus ço que te disiéu,
Dins moun amo an vuja toun amo.

Aquéu vèspre avèn ploura 'nsèn.
Iéu countemplave en fernissènt
Tis iue se vela de lagremo;
Aquéu vèspre avèn ploura 'nsèn,
Ploura d'amour, o douço femo!

A L'AURO

Lou fuiage nais e tremolo;
Auro, tu que vas ounte vos,
Vers moun amigo volo, volo:
Porto-ié lou mumur di bos.

Dins lis erbo qu'escarrabiho,
La font cour en riban d'argènt:
Porto-ié la fresco babiho
E lou rire di clar sourgènt.

Coume uno mar verde es la prado,
I'a pas un nivo dins lou cèu;
L'auceloun canto: à l'adourado
Porto la cansoun dis aucèu.

De tacco d'or dins l'oumbro fousco
Jogon coume de parpaioun:
Porto-ié l'alenado tousco
Dis oumbrun mescla de raïoun.

Sus li draïou vène d'entèndre
Un galant brut de pichot pas:
Porto-ié lou parauli tèndre
Di parèu que se parlon bas.

D'abriéu l'aubo suavo arroso
Li flour presso d'un dous fremin:

Porto-ié lou parfum di roso
E l'amo di hlanc jaussemin.

Duerbe sa porto, intro tout-d'uno;
Vai d'aise, que n'ague pas pòu!
Cresso si trenello bruno
E fai un poutoun sus soun còu!

LA VENUS D'ARLE

A Pau Arenò

Siés bello, o Venus d'Arle, à faire veni fòu!
Ta tèsto èi fièro e douço, e tendramen toun còu
Se clino. Respirant li poutoun e lou rire,
Ta fresco bouco en flour de-qu'èi que vai nous dire?
Lis Amour, d'uno veto, emé gràci an nousa
Ti long péu sus toun front pèr oundado frisa.
O blanco Venus d'Arle, o rèino prouvençalo,
Ges de mantèu n'escound ti supèrbis espalo;
Se vèi que siés divesso e fiho dóu cèu blu;
Toun bèu pitre nous bado, e l'iue plen de belu
S'espanto de plesi davans la jouino auturo
Di poumo de toun sen tant redouno e tant puro.
Que siés bello!... Venès, pople, venès teta
A si bèu sen bessoun l'amour e la bèuta.
Oh! sènso la bèuta de-que sarié lou mounde?
Luse tout,co qu'es bèu, tout,co qu'es laid s'escounde!
Fai vèire ti bras nus, toun sen nus, ti flanc nus;
Mostro-te touto nuso, o divino Venus!

La bèuta te vestis mies que ta raubo blanco;
Laisso à ti pèd toumba la raubo qu'a tis anco
S'envertouio, mudant tout ço qu'as de plus bèu:
Abandouno toun vèntre i poutoun dóu soulèu!
Coume l'èurre s'aganto à la rusco d'un aubre,
Laisso dins mi brassado estregne en plen toun maubre;
Laisso ma bouco ardènto e mi det tremoulant
Courre amoureux pertout sus toun cadabre blanc
O douço Venus d'Arle! o fado de jouvènço!

Ta bèuta que clarejo en touto la Prouvènço,
Fai bello nòsti fiho e nòsti drole san;
Souto aquelo car bruno, o Venus! i'a toun sang,
Sèmpe viéu, sèmpe caud. E nòsti chato alerto,
Vaqui perqué s'envan la peitrino duberto;
E nòsti gai jouvènt, vaqui perqué soun fort
I lucho de l'amour, di brau e de la mort;
E vaqui perqué t'ame, e ta bèuta m'engano,
E perqué iéu crestian, te cante, o grand pagano!

VIÈIO CANSOUN

A-n-Antounin Glaize

La rescontre sus lis iero,
La chatouno di péu blound:
— Ho! la, hòu! passes bèn fièro!
Eh! mounte vas, Madeloun?
- Vau au four pausa levame.
- Eh bèn! i'anaras deman.
O mignoto! t'ame! t'ame!
E la prene pèr la man.

E lèu ausse ma cadaulo:
- As fam? Elo dis pas noun.
Alor nous metèn à taulo:
L'assète sus mi geinoun.
- Dau! manjo ço que t'agrado;
Tè! pessègue e pruno en flour!...
- Gramaci, bèu cambarado,
Ai fam que dóu pan d'amour.

Elo s'aubouro à la lèsto;
Zóu! landan vers lou curat:
- Sourtès li bouquet de fèsto
E li candelié daura.
Abras lèu, abras li cire,
Bon curat, au mèstre-autar.

Sian pressa qu'es pas de dire;
Maridas-nous, se fai tard!

D'aqui la mene à la danso,
La chatouno di péu blound;
Jougavon sus la credanço
Li flahuto e li vióloun.
La man vers soun jougne souple,
Soun cor batènt sus moun cor,
Sèns vèire lis àutri couple
Viravian tóuti d'acord.

Mountan pièi à la chambreto:
- Ve noste pichot lié blanc!
Bello, emé li couloureto,
Restè muto en tremoulant.
- Madeloun, fai ta preguiero,
Coucho-te! - Ié vau, ami.
Mai aquelo niue proumiero
Madeloun a rèn dormi.

AVANS LA NIUE

A Madamo Melìo Hamelin

La trencò sus lou còu, l'ome arribo au lindau;
La femo, dóu jardin, tourno em' un plen faudau
E li bèsti à la font van béure, e li chatouno
Querre d'aigo em' un bro clin sus l'anco redouno.

La pinedo, à l'errour, sèmblo un negre ventau;
Un grand fiò rouginèu fai trelusi l'oustau;
Dourmihous, lis enfant soupon d'uno poutouno.
Vers la jasso à mouloun lou troupèu s'acantouno.

Crid di pastre afouga, japa di chin courriòu,
Dindin d'esquerlo au còu dis aret embanaire,
Belamen sènso fin dis agnèu e di maire.

Lou Bouié celestiau dins lou cèu joun si biòu;
Di dos man, Diéu, amount d'estello èi samenaire:
Alor, èbri d'amour, canton li roussignòu.

PALINELLO

D'uno estranjo flamo,
Au founs de la niue,
Dis estello l'amo
Atubo lis iue;
Estello ni luno
Noun fan tressali
Coume de ma bruno
Li grands iue pali.

Mar que reboumbello,
Bos plen de rumour,
Digas à la bello
Moun làngui d'amour.

A plèni jitello
Abriéu s'expandis,
E dins la pradello
Brodo un gai tapis;
Tendramen m'agrado,
Mies que touto flour,
De moun adourado
L'ardènto palour.

Mar que reboumbello,
Bos plen de rumour,
Digas à la bello
Moun làngui d'amour.

Dintre la verduro,
Lis e cremesin,
L'agroufioun empuro
La fam di sausin.
Ié fugue ligueto!

Iéu de poutoun glout,
Di pàli bouqueto
Sabe lou velout.

Mar que reboumbello,
Bos plen de rumour,
Digas à la bello
Moun làngui d'amour.

A L'AMIGO QU'AI JAMAÏ VISTO

Escusas-me, Madamisello,
Mai leissas-me vous demanda
La coulour de vòsti trenello.
Despièi que m'avès enfada,
Proun fes moun esprit ié pantaio
Car di chato que lou cor béu
Ço que lou mai bouto en aio
Noun es pèd prim, man fino, taio
Encantarello, iue que dardaio,
Gràci, tendresso...: es lou long péu.

Lou péu! lou péu! aquelo glòri
Gisclado di man dóu bon Diéu;

Lou péu! aquéu cap-d'obro flòri,
Aquéli rai paupable, viéu!
De li mira 'n touto jouvènto
Acò m'enchusclo e fai fresi.
Voudriéu èstre l'auro que vènto
E me perdre i como mouvènto,
O la pienche au couifa savènto
E dins lou drud mordre à plesi!

Avès-ti la treno castagno
Di chato que van, lou matin,
Mena li cabro à la mountagno?
Si pèd mouret, franc de patin,

An lou perfum di ferigoulo:
Trepon li baus escalabert
Sènso esfraia li reguindoulo,
E, quand sauton i farandoulo,
Soun péu castan arrage coulo
Dins lou boubbet entre-dubert.

Di bloundo sias-ti sorre? L'uno
Fadeto, ai! las! que mor trop lèu,

Oufelìo à péu plen de luno:
L'autro, a frisoun plen de soulèu,
Sèmpe mai renadivo, a gaire
Qu'un bais de l'oundo pèr ajust;
Parlo i felibre em' i pescaire,
E li marin que de tout caire
Van à la fiero de Bèu-caire
Toujour te rescontron, Venus!

Soul vièsti de la Madaleno,
O fourèst de si péu de fiò!
Quand touto bello, blanco, leno
Plouro la pecairis, en-liò
Noun trouvant Diéu qu'en la calaumo,
Coume uno flamo si trachèu
Semblon crema la Santo-Baumo.
Despièi, alin, la flour di caumo
De l'encens de si péu embaumo
L'erbo e l'aubre, l'ome e l'aucèu.

Pourtas-ti la negro courolo
Qu'anelavo lou gai coutet

De Zani, de ma caro drolo,
E qu'an souvènt mescla mi det?
O bèlli trenello negrasso
Coume la nuie e la brumour,
Coume l'alo di tartarasso,
Coume un tron que l'uiau estrasso,
Feroujo, enebrianto de raço,
Que m'avès tant liga d'amour!

Péu negre de la rèino Jano
E de madamo Marcabrun,
Espigo duro d'Italiano,
Toursudo à flot sus lou còu brun,
Coume la serp que s'envertouio
E que s'eirisso, e que fai pòu,
O torco! urous quau vous embouio
(Car lou caligna desmemouio)!
Quau em' uno chato a garrouio
Pèr un poutoun pres sus soun còu!

Remembras-ti la Desdemouno
Souto lou porge de Sant-Marc,
Quand Otello, poumpous, ié douno
La man e descènd vers la mar?
Lou page, que s'escarrabiho
E 'mé duquesso e chivalié,
Enterin que jogo e babiho,
T,aisso trinassa la raubiho,
Qu'à bèu pan, trop grèvo, escoubiho
Lou maubre fièr dis escalié.

De sa caloto cremesino,
Que flourisson perlo e roubis,
Sus sa raubo d'or que cracino,
Soun péu en ventau s'expandis.
Lou soulèu, que dins l'erso clugo,
Abro enca mai lis amoureux;
D'aquel encèndi qu'esbarlugo
Ço que lou mai esparpelugo,
Di diamant es pas li belugo
Mai lou trelus di grand péu rous.

Ah! de vosto cabeladuro,
Certo! noun sabe lou secrèt,
Mai quand toumbo à vosto centuro,
Segur es un delice escrèt...
De que soun li rai dis estello
De qu'es l'esplendour dóu soulèu,
Contro la como qu'enmantello
De soun velout, de sa dentello?
O papàrri de farfantello,
Ounte li sen fan dous relèu!

SOUTO LA LÈIO DE LA MADALENO

A Ludovi Legré

Toujour, dempièi, me n'ensouvèn:
Un blanc riban jougavo au vènt,
Entre li branco de la lèio,

E cridères, urous jouvènt:
- Ve! ma migo, ve-la que vèn!...
- Me semblè de vèire Mirèio.

Pèr nous douna soun gai bon-jour,
Se revirè la vierginello;

E soun bèu rire e si prunello;
Disien: - Amour! amour! amour!

LI FIANCO

Plasènto es l'encountrado, e tambèn dins l'andano
Èi dous de camina, l'estiéu, de bon matin.

Ludovi legré.

Cercas l'andano fresco e la draio flourido;
Anas-vous-en, gais amoureux,
Dins li prat estela de blànqui margarido,
Dins li bousquet, dins li blad rous.

En vous frustant de l'alo, enterin que vounvouno
Lou tavan d'or à voste entour,
Di floureto de Diéu fasès-vous de courouno
Pèr vòsti front brulant d'amour.

Murmur di blad, piéu-piéu d'aucéu, cansoun de l'auro,
Enebrias lis amoureux!

Chaine, erbo, arregardas se Petrarco emé Lauro
Fuguèron jamai tant urous!

A-geinoun sus lou bord de sa raubeto blanco,
Pale, de bonur espanta,
Digo-me, moun ami, digo-me ço que manco
A toun amour, à sa bèuta!

Pèr tu l'ardènt poutoun de si bèlli bouqueto,
Pèr tu li roso de soun sen,
Coulo d'aise, en passant miraio-lèi, sourgueto,
Dins toun linde mirau d'argènt.

Sa man fino, à toun còu, pèr delice passado,
Elo tremolo, elo te ris:
Sarro-la sus toun cor; dins si càudi brassado
Atrouvaras lou paradis!

Velout dóu grame verd, lano que lou brusc gleno,
Tu, roujo flour dóu mióugranié,
La novieto tresano e soun péu se destreno,
Fasès un nis sènso parié.

Un nis tout perfuma d'amour e de jouinesso,
Enfada di plus bèu pantai;
Un nis ounte la som lucho emé li caresso
E souto li poutoun s'envai.

Grands aubre, clinas-vous, plen de pas e d'oumbrage;
Tendramen, vers éli, lèu-lèu,
Coume de bras ami clinas veste fuiage;
Prenès-lèi dins veste mantèu.

Que l'ome vegue rèn d'aquelo fèsto douço,
Fèsto d'amour, fianço d'estiéu:
Fournigo, parlo-n'en soulamen à la mouso,
E tu, fourèst sublimo, à Diéu!

L'ÓULIVIÉ

A-n-Alfred Chailan

Dins la pas de l'azur ta ramiho s'estalo
Coume un ventau lóugié, verdo en touto sesoun,
Lis aucèu trefouli l'emplisson de cansoun;
Quand boufo lou vènt-larg, ris ta broundo argentalo,

E soun rire, mescla de tëndri fernisoun,
Retrais au risoulet d'uno amourouso, palo
S'un jouvènt en passant ié pico sus l'espalo.
Luen de la mar toujours mores de languisoun;

Car te fau li parfum salabrous de la duno,
Lou regiscle dis erso au pitre bacela.
Noste arderous soulèu que fai la terro bruno,

Tant l'ames, que se vèn d'asard à se nebla,
Toun fuiage, au marin sutiéu à tremoula,
N'en gardo lou rebat dous coume un clar de luno.

LI FOURNIGO

A-n-Alèssi Mouzin

I

Ausès lou gau que canto:
Es l'ouro que se planto,
L'aubo vai pouncheja;
Se lou soulèu dardaio,
Iuei faren proun tres paio
Avans soulèu coucha.

An! pourgès lèu de garbo!
Prenès-lèi pèr la barbo,

Pescas au cavalet! Ardit! à la plantado;
Ardit! à la caucado, lis ome, li varlet!

L'uno à l'autro cougnado,
Li garbo soun quihado:
Bon Diéu, qu'acò 's grana!
La pouncho dóu voulame
Tranco tóuti li liame...
Dau! poudès engruna!

Ase, mièu e cavalo,
La rodo ardènto escalò...
E vague de vira!
E li garbo chaplado
Parton à grand voulado
Souto li pèd terra.

II

Chivau e mièu de courre,
Lis iue tapa, l'escumo au mourre;
S'un cabusso, fau que s'auboure
Souto li cop de fuit.
Tambèn dins la versano,
Au bout de la caussano,
Chasco bèsti tresano
E tout lou sang ié boui,
Quand peto un cop de fuit
Ah! i! ah! i! ah! i! ah! i!

Li fournigo folo,
Entre li fourcolo,
Entre li rastèu,
Meme sout li ferre
Di bèsti, van querre
Li gran li plus bèu.

Uno, d'aventuro,
Rescontro uno auturo
E pauso soun fai:
La mountado es rudo;
Ié vèn uno ajudo
E treinasso mai.

Uno, touto fièro,
Carrejo sus l'iero
Un bèu gran bessoun;
Uno autre l'arrèsto...
De quiéu e de tèsto
Van de tirassoun.

Vaqui la bataio!
Tóuti soun en aio...
Pople dóu travai
E de la fatigo,
Pople di fournigo,
Requiéules jamai!

Chivau e mièu de courre,
Lis iue tapa, l'escumo au mourre;
S'un cabusso, fau que s'auboure
Souto li cop de fouis.
Tambèn dins la versano,
Au bout de la caussano,
Chasco bèsti tresano
E tout lou sang ié boui,
Quand peto un cop de fouis.
Ah! i! ah! il ah! i! ah! i!

Tèsto roujo e negro,
La caud lis alegro,
Lou pople entié sort!
E lèu dos armado
Tout enferounado
Se tuerton à mort.

Pèr faire la guerro,
De dessouto terro
Mouton de pertout:
Longo tirassado
En co de rassado,
Que n'a ges de bout.

Soun tóuti pèr orto!
A l'entour di porto,

I ribo di trau,
N'i'en a belèu milo
Que gardon la vilo
Em' un generau.

Lis outro, cheresclo,
S'envan à la mesclo,
Sèns fin, sèns retard.
Au soulèu que baisso,
Luson dins la raisso
Li nègri soudard.

Chivau e mièu de courre,
Lis iue tapa, l'escumo au mourre;
S'un cabusso, fau que s'auboure
Souto li cop de fuit.
Tambèn dins la versano,
Au bout de la caussano,
Chasco bèsti tresano,
E tout lou sang ié boui
Quand peto un cop de fuit.
Ah! i! ah! i! ah! i! ah! i!

III

Mai l'espigo es proun trisso;
De-long d'uno sebisso,
Souto un gros amourié,
Menon li bèsti lasso
Que manjon à la biasso
Coume à-n-un rastelié.

Dóu batut que s'aplano
Lou grand galafre embano
La paio à vertoulet,
E lou bèu blad roussejo
Sus l'eiròu que netejo
L'escoubo di varlet.

Que la meissoun es bello!
Lou gran blound s'encamello
Au crapié 'nca mescla;

Subran uno man forto
D'un cop d'escoubo emporto
Fournigo e gran de bla!

E dins li nivo aurouge,
Lou soulèu large e rouge
Descènd toujour plus bas:
I bèsti la civado,
Is ome l'ensalado,
En tóuti de soulas!

LA FIHO DE BORNIER

A soun paire

En touto elo, la flour dóu Bèu es expandido:
A lou charme enaurant, à la gràci candido,
A la douço fierta di cor flame; lou vènt
Ajougui dins si péu desnousa vai e vèn.

N'a treva que li cimo encaro. Esbalauvido,
Coume un soulèu levant arregardo la vido;
Li trelus flamejant i'escoudon lis aven.
Dóu castèu de Montblois pantaio, e proun souvènt

Dins soun jouine estrambord l'enfant tèn plus sesiho.
Fernissènto, superbe e palo, quand nous dis
La sublino cansoun dis Espaso, avès vist

Si grands iue plen d'uiiau souto si lònghi ciho?
- Ta bello chato ansin vers l'ideau trachis:
Es fiho de toun sang, de toun engèni es fiho!

LI NOÇO DE MISTRAU

Bello chatouno,
Courouno pèr plesi
De ti poutouno
Lou front de toun ami;
Di plus tèndri pantai
Enfado emé ti bais
Aquéu front aut e fièr
Souto lou lausié verd.

La glòri es vano
E noun i'a que l'amour,
Quand tout debano,
Qu'escapo à la brumour.
Es meiour d'èstre ama
Que d'èstre renouma:
L'amour es un lausié
Que n'a pas soun parié.

Dins toun abounde,
Felibre sènso egau,
Plus rèn au mounde
Poudié te faire gau;
Plus rèn que l'amour fres
D'uno enfant coume res
N'a jamai atrouva
L'ideau tant rava.

Douço Mirèio,
Pren lou bras de Vincèn;
Dins li sadrèio
Esmarras-vous ensèn.
En vous vesènt passa
L'un à l'autre enliassa,
Li pastre de la Crau
Diran: - D'aquéu Mistrau!

Noblo Esterello,
Emé toun Calendau,

Vers lis estello
Mountas peramoundaut;
Au-dessus dis aven
E de la niue que vèn,
Mountas dins lou trelus
D'ounte se tourno plus!

Tout blanc, en maubre,
Ai vist de bas-relèu,
Souto lis aubre,
Caressa dóu soulèu:
L'Engèni e la Bèuta
Sus un trone asseta,
Coume un couple d'amant
Se tènnon pèr la man,

E l'auro vènto;
Pòu faire de laid jour,
E la jouvènto,
Bello, sourris toujours;
L'eros eternamen

Gardo soun sarramen:
Ni sero ni matin
Finisson lou festin.

AU PINTRE PÈIRE GRIVOLAS

Dins lou tèms de Fidias, segur, s'ères nascu,
Sariés esta de-longo ebri de bèuta puro,
Car soul l'amour dóu bèu es la flamo qu'empuro
L'art que de-fes se nèblo e n'èi jamai vincu.

Mai bourgés abesti, marchand à det croucu,
Grouant à toun entour, te fan la vido duro;
Pèr i'escapa t'envas vers la siavo Naturo,
Oubrides tout em' elo, enjusquo lis escut.

Libre e countènt, trevant li bos e li mountagno,
Landes, lou front dins l'aubo e li pèd dins l'eigagno;
Un rire de chatouno, un raïoun de soulèu,

T'enaaron sai pas mounte, e dins ti fres tablèu
Metes tant veramen l'aflat de ta bello amo,
Ami, que quau li vèi, sèns te counèisse, t'amo.

A-N-UN PINTRE FLOURISTO

Es uno amo d'enfant, douço coume li flour
Que tant poulidamen pinto de sa man fado;
Es un cor noble e fièr, tèndre coume l'Amour.
Pantaïo que lou hèu, e sa puro pensado

Ravassejo li chato e si bèlli coulour;
D'uno amigo voudrié li frèsquis embrassado:
Coume ié parlon, mut, sis iue bagna de plour!
Que tendresso infinido en soun cor estoufado!

Caligno pèr delice e pinto tant que pòu,
E l'amour de la flour e de la vierginello
Se mesclo dins soun amo e l'enauro e l'esmòu

Car amourousamen chasco flour ié rapello
Lou blu de si vistoun, l'or fin de si trenello,
Li roso de si bouco e l'iéli de soun còu.

A MADAMISELLO SOUFÌO DE L...

Durbènt vosto gènto fenèstro,
Madamisello, lou matin,
Escoutas la cansoun campèstro
Dis aucèu de voste jardin.

Canton e volon dins li branco;
Sa cantadisso vous fai gau.
Enterin, sus vosto man blanco
Voste bèu front se clino un pau.

Vosto man trempo, blanco e leno,
Dins vòsti péu; l'auro s'esmòu
Tendramen l'aureto qu'aleno
Li desnouso sus voste còu

Sèmblo d'abord que quaucun parlo
Dins lou bousquet founs e ramu:
Es lou canta de la bouscarlo
Qu'acoumenço quand tout es mut.

Sus li tèule, un grand brut d'aleto;
Sèmblo, de-fes, que quaucun ris:
Vaqui li fòli dindouleto
Que jogon à l'entour di nis.

Deja la vivo couquihado
Jito soun crid e mounto lèu,
Mounto béure l'escandihado
E l'enebriamen dóu soulèu.

S'ausis subran un cant tant tendre
Dóu mié de la baragno en flour,
Que tout fai pauso pèr entendre
Aquéu cant de joio e d'amour.

Dins vòsti péu lisc s'escound touto
Vosto man de rèino. Que dis

Lou roussignòu? Vosto amo escouto
Soun aubado de paradis.

E basto, iéu, Madamisello,
Paure eantaire prouvençau,
De vous tant toucanto e tant bello,
Fuguèsse ansin escouta 'n pau!

Mi couplet, triste o gai, soun coume
Aquélis aucèu amistous:
De pensado moun cor es coume
E iéu l'escampe davans vous.

II

Lou tèms èi sourne, ai! las! e fai niue dins moun amo;
Moun cor porto lou dòu dis ami qu'ai perdu;
Lis un m'an deleissa, lis autre m'an vendu:
O moun Diéu! qu'es marrit d'avé 'n cor que tant amo!

Moun cor porto lou dòu dis ami qu'ai perdu!
Ounte èi que soun ana? La vido m'es amaro:
Oh! s'èron tóuti mort!... Li que vivon encaro
Perqué tant liuen de iéu lou sort lis aoundu?

Ounte èi que soun ana? La vido m'es amaro:
M'an laissa tout soulet emé moun triste cor.
Iéu me vire, en plourant, vers vosto douço caro,
Coume lou negadis vers l'estello dóu port.

III

Emé lou calabrun, li troupèu e lou pastre
Rintron au jas, plan-plan, la tèsto vers lou sòu;
La lèio di piboulo ensournis soun encastre;
Un vènt jala s'aubouro e boufo coume un fòu.

Dins l'errour envoula, lis aucèu de malastre.
Gençon coume d'enfant, quilon à faire pòu:
L'oumbro escafo la draio au mitan di mentastre,
E, lou pèd, à l'asard, camino mounte pòu.

Sus la mountagno anas, soulet e malancòni;
Dis aubre e dóu rousau escoutant la sinfòni:
Ges de luno; lou cèu es sèmpre ennivouli.

Fai frech, e voste cor de tristesso se barro;
Fai niue: subran qu' aucun, que noun vesès encaro,
Dis: - Bon vèspre! e la voues vous fai tressali!

COUNVALESCÈNCI

A Fèlis Gras

Avien souna sa vièio maire,
Tant lou jouvènt èro malaut;
Gramaci Diéu, la joio es tournado à l'oustau:
Fèlis de la mort es troumpaire.
Dins sa chambro intro lou proumié,
Bèu soulèu, pèr ié faire fèsto;
Orre pantai febrous, fugissès à la lèsto;
Gai soulèu, jogo sus soun lié.

Deforo, lou printèms boutouno;
Tout èi reviscoula, tout ris;
S'acampon li parèu, e bastisson de **UiS**;
I'a dins l'aire un brut de poutouno.
Nèu suave dis amelié, Azur embauma di vióuleto,
Flour e parfum pourta sus l'alèn dis aureto,
Toumbas en plueio sus soun lié.

En passant davans sa fenèstro,
Pichots aucèu, à moun ami
Demandas pietadous s'aniue a bèn dormi,
E dins uno aubado campèstro
Em' alegresso cantas-ié
Vòsti cansoun li mai poulido.
Tu, Fèlis, douçamen en chaurihant, óublido
L'amaro languisoun dóu lié.

LA CHATO DÓU BARROUS

A moun fraire Bermound

Vièi Barrous, toun castèu degruno,
Dis ome e dis an sagata,
Mai toun soulèu largo à ti bruno
La bèuta!

Uno chato, gènto, souleto,
Dins l'oumbrun d'un pichot jardin,
Flourissié coume uno vióuleto,
Un matin.

Un drole passo pèr la draio,
Bèn estampa, lou péu au vènt,
E regardo sus la muraio e revèn.

A travès li fueio nouvello
Emperlado de l'eigagnòu,
Pas pu lèu a 'spincha la bello
Que la vòu.

Ié dis: - T'adore! siés ma damo!
M'as rauba, mignoto, es fini:
Vaqui moun sang, vaqui moun amo!
Vos veni?

E vers soun paire courre, courre...
- Que t'arribo? - Siéu amoureux
D'uno enfant que trèvo li mourre
Dóu Barrous.

Es uno enfant, es uno fado;
Soun péu, negre coume la niue,
L'enmantello; queto esluciado
Dins sis iue!

Elo peréu disié: - Lou vole!
Coumtavo lis ouro au soulèu,

E pantaiavo: - Lou bèu drole
Vendra lèu?

Alor, fièr e sage, li paire
An pacheja coume de rèi:
- L'un à l'autro li calignaire,
Baïen-lèi!

Vaqui perqué, nòvio moureto;
Iuei vaqui perqué, nòvie blound,
En veste ounour fan tant si freto
Li viouloun.

Vièi Barrous, toun castèu degruno,
Dis ome e dis an sagata,
Mai toun soulèu largo à ti bruno
La bèuta!

L'ERBO DÓU MASSACRE

A Gracian Charvet

L'erme es cubert de clapo e li ro soun fendu;
O de l'ome o dóu tèms, quinto ràbi es plus forto?
Sus l'aven peralin un castelas pendu
Mostro si bàrri rout e si pourtau sèns porto

L'aubre es espalanca; souto l'èurre escoundu
Se rebalo au mitan di rómio mita-morto.
Souto es lou trescamp: se vous ié sias perdu,
Aurés au souleias vist que la serp pèr orto.

Pantaiave de guerro e d'orre chapladis
Entre Mouro e Crestian. Au calabrun que toumbo,
Es estranjo ourla de coumbo en coumbo

Grand fuguè lou massacre, un clot d'erbo lou dis:
Plóguè de sang à raisso, e de la roujo plueio
L'erbo fèro a garda li degout sus si fueio.

L'UNENCO

A Madamo E. Parrocel

A taulo, un jour, à Sant-Cristòu,
Eron li dono sièis sus douge;
Vesié qu'elo, moun cor en dòu;
Quand me parlavo, veniéu rouge.
Anerian, pièi, long di calanc,
Au jardin cerca de vióuleto;
Frustèron, si det fres e blanc,
Ma man brulanto e tremouletto.

Eron belèu vint dins li blad,
Mai pèr iéu l'enfant èro soulo;
Un rai de sis iue m'a giscla,
Coume un lamp, au founs di mesoulo
Fasié 'n bouquet: dins la rumour
Dóu blad que la caud amaduro,
Iéu m'avance, e, pale d'amour,
Mete un blavet à sa centuro.

Eron cinquanto dins li prat,
N'aviéu d'iue que pèr la mignoto;
Fifre e vióloun fasien vira
Li dansarello de la voto.
Mut, pantaiave... Vèn à iéu:
- O felibre, vosto amo es tristo?
Au soulèu canto tant qui viéu,
Lou cardelin qu'es un artisto.

- Ami, vole dansa 'mé vous.
E soun front vers moun front se clino;
Sentiéu d'un fernimen bèn dous
Plega sa taio mistoulino.
E sounjave qu'emé Zani
Dansère uno fes de la vido,
E dins mi bras cresiéu teni
Ma pauro bello amourousido.

Dins la glèiso èron mai de cènt,
Entre tóuti n'en vesiéu qu'uno;
Li fin revoulun de l'encèns
Courounavon sa tèsto bruno.
S'arrêtè vers lou benechié
Pèr me dona d'aigo-signado.
Oh! qu'èro bravo! sourissié...
E me brulè, sa man bagnado.

JAQUET ARNAVIELLO

TELDETO

Un gros droulas, un gaiard chourlo;
Tout de mouledo, gras e bèu;
Sa gènto maire lou tintourlo,
Noun pòu teni dins lou banèu.

Regardas-lou, vès! coume chourlo
Em' afecioun au blanc mamèu:
Es rouge coume uno ginjourlo
Qu'aurié toumba subre la nèu.

Sarro-lou dins ti bras, Teldeto!
D'aquéu poulit nistoun que teto
Pèr faire un ome, au tèms que sian

Que se parlo tant d'ome libre,
O maire! Fai-n'en un crestian;
O paire! Fai-n'en un felibre!

L'ESCALIÉ DI GIGANT

Au ceramissto Leoub Parvillée

Escalié di Gigant, dins ti paret superbo,
La reguindoulo esquiho e folo flouris l'erbo;
Mars e Netune, fièr subre si pedestau,
Soun sèmpre dre; mai res arribo dóu pourtau,
Ni lou Counsèu di Dès, ni Doge e Dougaresso,
E i'es i diéu de mabre uno grando amaresso
Que li papo e li rèi au palais tournon plus.
Coume de fouletoun, pèr fes, dins lou trelus,
Li pijoun famihié volon e vènon béure
I cisterno de brounze ounte s'agrafo l'éurre.
Dins ta clastro deserto, o vièi palais ducau!
S'entènd que lou pas fin di chato à pèd descau
Que courron tira d'aigo, e lou ferrat que toumbo.
Touto ta meraviho es pèr iéu uno toumbo

Recalant noublamen lou passat venician:
Verounèse, Palma, Tintouret, lou Tician,
Ta republico morto e sa terriblo voio,
O Veniso! toumbado i man de la Savoio!

E, mau-grat lou soulèu qu'enfioco ti paret,
Quau trèvo ta ciéuta dins li mesoulo a fre.

Mai, coume un chin fidèu lipant li pèd dóu mèstre,
O Veniso! Mau-grat lou tèms, lis escaufèstre,
La mar te rèsto amigo e d'un bais tremoulant
Poutouno sènso fin ti pont de maubre blanc.
Siés sa nòvio fidèlo encaro, Adriatico!
T'ensouvèn de sa glòri e de la noço antico;
T'ensouvèn, en bagnant lou ribeirés latin,
De la Rèino di mar e dóu poumpous matin:
Quand, davans li jouvènt, davans li blóundi fiho
Dins sa belour mesclant l'Europo emé l'Asìo,
Davans lou Senat mut, davans li pescadou
Lèst à se traire au founs dóu verd engoulidou,
Lou Doge magnifique, amount, dóu Bucentaure,

Se clinavo, esperant que l'oundo à-n'eu s'enaure,
E leissavo tumba la bago sus toun sen!
Ansin soul isto l'Art, fau que nàutri passen.
Enterin lou lioun de Sant-Marc que te gardo,
En fernissènt dis alo, o vièi palais! regardo
Li barrulaire estrange, Anglés, American,
Mouna, pàli nanet, l'escalié di Gigant.

LOU FELIBRE DI POUTOUN

Enfantouli s'escarrabiho
Enjusqu'emé l'Aubeto en plour;
Quand l'amelié de blanc s'abiho,
Se regalo de sa belour;

Counèis tout ço que dis l'abiho
Que fai un poutoun à la flour;
Sèmpe de caligna babiho,
Di chato enroutant li coulour.

Coume bevon soun galant dire!...
Lóugeiret, em' un poulit rire,
En se bressant sus un raïoun,

Éu s'envai de l'ile à la roso:
ES un Amour à gauto roso
Emé d'alo de parpaioun.

LOU CASTELAS

A Madamisello Jano Charcot

Souto lou bescaume
Dóu vièi castelas,
L'ecò canto un saume
Dintre li roucas;

Noun saume de guerro,
Mai saume d'amour:
La rouino sevèro
Se vestis de flour.

La grand porto bado
Dóu pont-levadis;
Li toure crebado
Se poplon de nis.

Aro i vouto fièro
Ris lou blu dóu cèu;
Roso e lambrusquiero
Brodon lis arcèu.

Lou souléu, la plueio
Intron dis engrau;
De bouquet de fuieo
Pènjon au mistrau.

Res, amount, regardo
De l'amiradou;
Ges d'ome de gardo:
Lou desert pertout.

Li chin à la chèino
Japon plus; l'ivèr,
I'a que la tintèino
De quauque cat-fèr.

Ni tèndro quitarro,
Ni brama dóu cor;

Damo à bèuta raro,
Aut segnour soun mort.

Avau, li machoto
Van lis espincha
Au founs de sa croto,
Man jouncho coucha.

D'un grand cop d'espaso
Aqueste toumbè,
E dor sus la graso,
Un lioun i pèd.

L'autre, un chin de pèiro
Lou viho fidèu,
E la luno guèiro,
Muto, si toumbèu.

Plus de sang que raio
En de tuert feroun;
A fini bataio,
Lou rude baroun.

Ni casso, ni fèsto
Emé lou vesin;
Mort de-longo, rèsto
Sus lou fre couissin.

Li dono souleto
Se lèvon la niue,
Trevant tremouleto,
Uno flamo is iue.

A la claro luno
Que fai pantaia
Li bloundo, li bruno.
Sèmbelon resquiha;

Car l'amour li sono:
Souto lou cèu blanc,
Vèn un vòu de dono
Palo, barrulant.

Au frountau di Bàrri
Fan rèn que passa;
Mau-grat lis auvàri.
Vesès-lèi dansa.

Ai! li pàuri folo
Barbelant d'amour!
Tout mor, tout s'envolo,
Mai amon toujours!

E creson d'entèndre,
Alin dins lou vènt,
Lou cant jouine e tèndre
Dóu page que vèn.

L'aureto que sousco
I'adus de refrin
E la cansoun fousco
D'un liuen tambourin.

Grihet, auceliho
Mesclon au councert
Soun moutet; l'aubriho
Brusis dins lis èr:

Douço serenado
Que fai trefouli;
Lis abandounado
N'en an tressali.

De voues escoundudo
Parlon dins lou bos;
Li dono, esmógudo,
Respondon: - Que vos?

I cimo di toure
Destrion l'oumbrun,
E li vesès courre
En cercant quaucun.

Uno, la pu bravo,
D'entre li merlet

Pèr fes se clinavo...
De si galant det,

Emé touto gràci
E gènt abandoun.,
Jito dins l'espàci
Un divin poutoun.

MANDADIS

Sourrisènto e misto,
Escalant lou baus,
Mignoto, t'ai visto
Au castèu di Baus.

Lou sen te bacello...
Arribado amount,
Countèmples, o bello!
Lou poumpous tremount!

E, dins la brassado
De noste soulèu,
M'as sembla la fado
Dóu reiau castèu.

A FRANCÉS DUMAS

De si ple ridicule estranglant touto gràci,
L'orre vièsti bourgés èro pas fa pèr tu;
Ta caro gravo e fino a l'enòdi e lou lassi
Dóu laid universau ounte nous an coundu

Li sartre. Au founs dóu cor pèr la bèuta mourdu.
Tis iue ravassejant se negon dins l'espàci.
Vai! sabe mounte vas en ti pantai perdu:
- Te passant douçamen si det blanc sus la fàci,

Peresouso uno enfant, que ni viho ni dor,
Te sourris... Enterin, mut, dins ta raubo d'or,
Em' uno esclavo negro, emé la blanco fiho

Agrouvado à ti pèd sus li flous dóu tapis,
Regardes, à travès lis arcèu de lapis,
La luno se leva dins lou cèu de l'Asiò.

ENDOURMITÒRI PÈR CAMIHETO POLLIO

I ribo di téulisso
Lou soulèu que s'envai
Pendoulo un rouge rai;
Avau la trounadisso
Di càrri fai esfrai.
Em' un vounvoun d'abiho,
Dins lou pichot saloun,
L'enfant canto e babiho:
Dequé canto Camiho,
Qu'emplis tout l'oustaloun?

Sus la vilo grandasso
E pleno coume un iòu,
Lou vèspre sourne plòu;
La foulo jamai lasso
Camino tant que pòu.

L'enfant s'escarrabiho;
Fouletoun, esperit,
Danso, tèn plus sesiho:
Dequé danso Camiho
Sautant coume un cabrit?

La niue negro es vengudo;
Carriero e balouard

Largon un bram de mar,
E la maire esmógudo
Sounjo que se fai tard.
L'enfant, que desabiho
Sa poulido titèi,
L'abandouno e chauriho...
Dequ' espèro Camiho,
Qu'óublido si bebèi?

Dins l'escalié que rounflo,
Lou vièi pourtau ferra
S'es dubert e barra;
De joio l'amo gounflo
Lèu lou paire es intra.
Trefoulido sa fiho
Escalo si geinoun:
Au soupa de famiho
Bèn mens a fam Camiho
De pan que de poutoun.

A FÈLIS GRAS

LOU JOUR DE SI NOÇO

Te siés coucha, grand lioun rous,
Tranquile e mut, dins lou campèstre;
Tis iue flamejon arderous,
E pantaies... Dequé pòu èstre?

Di bataio, dis escaufèstre,
Passa tèms ères tant urous!
Lioun, as-ti trouva toun mèstre?
Lioun, dequ'as? Siés amourous?

Espóussant ta noblo creniero
Que sèmblo facho de raïoun,
Clines ta bello tèsto fièro

I pèd d'uno jouvo, o lioun!
Te caessant de si det rose,
Elo t'enfado i bord dóu Rose.

LA GUERRO

A Mounet-Sully, dóu Teatre Francés

De la cresto di serre au founs di vau, di vabre,
En orre mescladis s'empielon li cadabre;
Li corb noun an plus set, li loup noun an plus fam,
- Femo, poudès faire d'enfant!

Trono lou canoun rau; de la terro cremado
Mounto au front dóu soulèu un nivo de fumado,
Tout fugis... Lou qu'es vieú tuerto un mort en passant.
- Femo, poudès faire d'enfant!

La bataio fai pòu. Dins la fourèst que brulo,
Sènso lou cavalié la cavalo barrulo;
I'a de sang dins li pous, la ribiero es de sang.
- Femo, poudès faire d'enfant!

L'oustau es afoundra: lou chin cerco e gingoulo;
Lou brès es vuege. Amount, pendoula pèr la goulo,
Lou cadabre dóu paire es rede e blavejant.
- Femo, poudès faire d'enfant!

La fàci au sòu li bras en crous, davans la porto,
Uno chato, pieta! descabelado, es morto;
Bello coume lis ange, avié belèu quinge an.
- Femo, poudès faire d'enfant!

Lou vilage es en frun, peralin sus lou mourre,
Dóu castèu, de la glèiso isto plus que la toure:
Lou campanié ié vai souna lou toco-san.
- Femo, poudès faire d'enfant!

Mai souto li boulet lou vièi clouchié debano;
E l'ardit campanié tombo emé la campano,

Lou darrié viro-vòut dóu brounze l'acrasant.
- Femo, poudès faire d'enfant!

Crid di bèstio e di gènt, quilet sutiéu di balo,
Rangoulun di blessa qu'uno boumbo rebalo,
Tambour, troumpeto, ausès lou sóuvage fanfan.
- Femo, poudès faire d'enfant!

E tèsto, e cambo, e bras, tros saunous sèns susàri,
Soun cauca di chivau, soun escracha di càrri.
La guerro aplano tout: iro, amour, joio, afan.
- Femo, poudès faire d'enfant!

Soumbrejo, nèvo... Iuei, malur! la nèu es roujo;
L'armado aura 'n lincòu. - Nàni! l'auro feroujo
Desacato li mort dins la nèu s'escafant.
- Femo, poudès faire d'enfant!

Dins la prado e li blad, sus l'ermas, long di souco,
Vès-lèi!... lis un l'escumo e l'iro entre li bouco,
Lis autre cabussa, pecaire! en s'embrassant.
- Femo! poudès faire d'enfant!

S'estrassant li teté de sis ounglo, li femo,
Li maire ourlon à Diéu: - Venjo nòsti lagremo!
De nòsti fiéu ve 'n pau, li rèi, ço que n'en fan!
En que sièr de faire d'enfant?

CARDELINO

A-n-Antòni valabrègue

Tis iue clar, azuren, souto ti lònqui ciho
Soun tant pur que lou cèu se ié miro dedin;
Èvo, en sourtènt di man de Diéu dins lou jardin,
Èro pas mai que tu divino, o blanco fiho!

Pèr un soulet regard, pèr la mendro babiho
Toun sang superbe e viéu cour souto lou satin
De ta pèu roso autant que la roso au matin;
Dins lou boumbet redoun toun sen tèn plus sesiho.

Quéti frèsqui bouqueto e que rire d'enfant!
D'un poutoun de ti bouco, o vierge! ai set, ai fam!...
- N'a jamais embrassa que si pichòti sorre;

Pauro e bravo, s'envai à la gàrdi de Diéu!
La jouvo sarié rèino e fado, se poudiéu:
Saup pas, saupra jamais soulamen que l'adore.

LI FIANCO D'ANTOUNIETO

A Manuel des Essarts

Anas querre sa raubo blanco;
Cercas de flour, coupas de branco
De lila 'mé de jaussemin:
Fasès-ié li bèlli courouno
Que la man treno e lou cor douno;
Jitas de fueio pèr camin!

- Iuei es alors un jour de fianço?
- Segur! Oh! mai i'aura ni danso,
Ni cansoun, ni repas nouviau:
Lou nòvi n'amo pas de rire...
A pas lou tèms; m'an vougu dire

Qu'arribo e part coume l'uiiau.

- Mai qu'a dounc fa la vierginello
Pèr avé noço d'ourfanello?
Perqué ié dounon tau bourrèu?
- Ié dounon pas, mai éu la raubo!
Alestissès sa blanco raubo,
Car m'es avis que vendra lèu!...

Atubas, atubas li cierge!...
Ço qu'èi qu'a fa la douço vierge,
Pèr èstre maridado ansin?...
- Dóumaci qu'es bello e jouineto
E de si gènt l'enfant souleto,
A di: - La vole, l'assassin!

O bello caro! o couret tènre!
Que pieta te vèire e t'entèndre!...
Sèmblo uno santo; si péu blound
Soun expandi sus sis espalo:
O ma pauro enfant! que siés palo!
E tóuti toumbon d'à geinoun.

Ounte es, ounte es, la raubo blanco,
La centuro de sa bello anco,
Si dentello, si prim soulié?...
- Alor, la pauro grand s'aubouro
E, trantraiant, talamen plouro,
Vai à l'armàri de nouguié.

Long-tèms, long-tèms, dins la sarraio,
La clau en tremoulant varaio:
- Pauro enfant, quau m'aurié di?... noun,
Es pas vrai!... durbènt l'armàri,
Fai la grand, qu'auriés pèr susàri
La raubo de ta coumunioun?...

Subran s'ausis un crid terrible
E de plour toumbo un endoulible.
- Holà! quau intro dins l'oustau?
- Es la Mort, que degun n'espèro,
E que de-longo sus la terro
Pèr li viéu cavo quauque trau!...

Adusès-ié la raubo blanco;
Cercas de flour, coupas de branco
De lila, de rousié flouri;
Fasès-ié li bèlli courouno
Que la man treno e lou cor douno:
La pauro enfant vèn de mourir!

LI DINDOULETO

A Jòusè Huot

Dins soun rouge mantèu, lou soulèu-rèi i porto
De soun palais descènd. Lou Rose ié semound
Soun mirau; éu l'abraso, abraso bos e mount,
E lucho emé la Niue, que sara la plus forto.

Lèsto, li dindouletto, en cantant, soun pèr orto;
O delice! à travès l'encèndi dóu tremount
Passon alegramen, se croson peramount,
Voulant coume de flour negro que l'auro emporto.

Sus la terro, à cha pau, tout vèn malancouniéu;
Mai tant aut, mai tant liuen s'envan li dindouletto,
Que l'iue noun pòu segui lou camin dis aletto.

E de li mira 'nsin jouga dins l'or di niéu,
Crese vèire toujours d'amo, d'amo de femo,
S'envoulant di trebau vers la patrìo semo.

VAU-CLUSO

A Madamo Pichard du Page

Verdo coumbo qu'enmouresco
L'oumbro fresco,
L'as vist dins ti roumaniéu
S'adraia tout pensatiéu:
Enterin que caminavo,
Davans lou mèstre d'amour
L'aubre, la planto, la flour,
Se clinavo

E la coumbo dis:
Éro un paradis!

Bluio Sorgo que varaies
E cascaies
Au mitan di roucassoun,
As retengu si cansoun.
Bluio Sorgo, dins sa barco,
Amourous coume n'i'a plus,
L'as pourta dins soun trelus,
Toun Petrarco.

E la Sorgo dis:
- Ero un paradis.

Parlo-nous toujours de Lauro,
O douço auro!
Tu que, sèmpre à soun coustat,
Caressaves sa bèuta.
Jouino e puro coumo l'aubo,
Quand venié dins lou valoun,
Boulegaves soun péu blound
E sa raubo.

E l'aureto dis:
Ero un paradis!

LA MESSO DE MORT

A Pau Gausсен

Éu cargo la chasublo à bouquet blanc e negre;
Sa caro es noblo e palo... A proun obro pèr segre
L'enfant que vai davans e porto lou missau:
Es vièi, lou capelan. Quant a d'an? Qu lou saup?
De sa cabeladuro en anèu blanc l'abounde
Floutavo. Quand disié, se virant vers lou mounde,
Dominus vobiscum si pàuri vièii man
Tremoulavon dóu tèms, e li cire cremant
Ié fasien un trelus dóu rebat de si flamo.
Avié plus rèn de l'ome ansin, èro qu'uno amo;

E si bèus iue, leva vers lou mounde à veni,
Vesien segur la joio e lou dan infini.
Aquéu regard tant linde e prefound vous treboulo!
Contro li vitro, amount, lou vènt-terrau gingoulo,
E dins lou bram dóu vènt, de-fes, sentès passa
Emé de long quilet lou plang di trepassa.

Diguè: Requiescant in pace. La suprèmo
Preguiero sus si bouco espirè. Dos lagremo
Bagnèron en toumbant la napo de l'atar.
Lou clerjoun disavert, trouvant que se fai tard,
Mai souvènt que noun fau brando la campaneto.
E ris, e tèms-en-tèms jogo emé la bouneto:
Éu, grave, à miejo-voues prego:.. E fèrnisse alor,
Me semblant que lou vièi dis sa messo de mort.

LA CROUS

A Pèire sautel

Ere dins la fourèst un aubre souloumbrous;
Lou proumié, de l'eigagno aviéu li perlo blanco,
Dc soulèu matinau li poutoun arderous,
E li pichots aucèu cantavon sus mi branco.

Dins ma ramo lou nis trovavo uno calanco,
Lou lassige dourmié, souto moun ouble, urous;
Mai, à cop de destrau, un bourrèu m'espalanco
E de iéu taio un bos de suplice: uno crous!

Di brassado e di plour de Jan, di sànti femo,
Siéu encaro brulanto; ai begu li lagremo,
Lou sang de Diéu, rançoun de l'ome que peris.

De l'infèr siéu l'esfrai, l'espèr dóu purgatóri;
La Mort gagnè 'mé ieu sa darriero vitori,
Lou jour que dins mi bras espirè, Jèsu-Crist.

LUNO PLENO

A-n-Ernest Daudet

Dins lou cèu blanc coume de la,
Sus li champ blanc coume quand nèvo,
La blanco luno, apereila,
Espandis sa clarta de trèvo.

Lis estello d'or à milioun
Davans lou dardai de la luno,
Pèr faire plaço à si raïoun,
S'esvalison uno pèr uno.

Tout es mut, desert: de la som
E dóu silènci veici l'ouro.
S'entènd que lou murmur di font
Coume uno voues que canto e plouro.

Fai clar autant qu'en plen miejour;
Dins li founsour l'oumbro es plus negro;
Sias esmóugu mai que de jour,
E la bello niue vous alegro.

Coumo un velet de nòvio es blanc,
Lou castèu, blanc coume un susàri:
Quau cerco sa jouvo ane plan
D'èstre pas lou jouguet d'un glàri.

Franc dóu ferun paourous que sort,
Sus li camin i'a res en aio;
Belèu mai que l'ome que dor,
L'ome que viho aro pantaio:

Poulit pantai, soungé risènt
De l'amourous pèr sa Mirèio;
Souveni dis oureto ensèn
Passado au fres souto li lèio;

Pantai de l'amo que languis
En terro estranjo, ai! las! souleto,

Vers lou lougau, vers lou païs,
Voulant coume uno dindouleto;

Pèr sa maire pantai d'enfant;
Gai e doulènt, toujours amaire,
Pantai que vous dis: - De-que fan?
Long e divin pantai de maire!

Pèr aquéli que van sus mar
Tèndre e segrenous pantaïage;
Marrit pantai, pantai amar,
Pèr li qu'an fa lou sourne viage.

Parpaioun blu, nègri tavan,
Que baton lou front de sis alo;
Ravarié suave, espravant,
Pantai que vous brulo o vous jalo.

Li nivo courron... Lou mistrau
Enca mai fai briha ta fâci.
O luno! s'ères un mirau
Amount pendoula dins l'espâci,

Vers tu, triste, aubourant lis iue,
Quete chale sarié de vèire,
Misterious mirau, la niue,
Sis amour, sis ami, si rèire!

Dins lou cèu blanc coume de la,
Sus li champ blanc coume quand nèvo,
La luno masco, apereila,
Escampo sa clarta de trèvo.

A-N-UN PETACHO

Toujour parlo di chato e toujours n'en barbèlo;
Voudrié touti lis embrassa;
Entre qu'uno vèn à passa,
Bruno o bloundo, autant lèu la seguis e la bèlo.

E se crèmo de-longo au fiò de si prunello;
Se parlo de li caressa,
Sèmblo que vai tout estrassa:
Lou fichu, lou boumbet, lou faudau, la gounello!

Mai d'asard s'uno chato un jour ié sauto au còu,
Esfraia se desfai de sa brassado... A pòu
Di poutoun de soun poulit mourre.

Courre, mignoto, ris e courre!
Ounte anaves turta, pauro bello? que vos?
Es de pèiro, es de maubre, es de ferre, es de bos!

LI DOUS PRINTÈMS

A moun fraire Jùli

Souto l'aflat de Diéu, sèmpre de flour nouvello
S'alisco la terro au printèms;
Après la nèu d'ivèr coume la roso es bello,
Que la bouscarlo canto bèn!

Dóu gai soulèu d'abriéu vèngue la proumiero aubo:
Tout flouris, l'ermas e la font;
La pradello de flour semeno lèu sa raubo,
Lou bos n'en courouno soun front.

Es un chale pèr l'ieue, es un baume pèr l'amo,
Tant d'encèns e tant de coulour;
E de li vèire ansin, jouino e siavo, quau amo
Souvènti-fes toumbo de plour.

Oh! mai sabe un printèms plus bèu que lou di prado
E di fourèst e di jardin,
Sabe uno flouresoun qu'encaro mai agrado,
E sabe un pu poulit matin

Que lou matin di roso, es aquéu di chatouno:
Iue negre o blu plen de trelus,

Bouqueto de grafioun facho pèr li poutouno
E jougne prim e boumbet just.

Tóuti lis an de Diéu n'en espelis de milo
Souto lou soulèu prouvençau,
E, de l'enfant di mas o de l'enfant di vilo,
La soubeirano, qu lou saup?

Soun tóuti bello!... Anas en Arle, un jour de festo,
Vèire li chato permèna
Long dóu Rose, e segur n'en virarés la tèsto
E voste cor sara 'ngana.

Aqui i'a la Rouqueto emé li damisello,
Li pastresso, li pescairis,
Front crema dóu soulèu e bèlli palinello:
Tout acò charro, canto, ris!

Sèmlon veni dóu cèu, oh! li galànti fiho!
An bessai tout-aro quinge an;
E lou jouvènt li bèlo e l'amour li gatiho:
Divino, passon en dansant.

E tu, fraire, enfada de la fresco espelido,
Dins la chourmo di chato en flour,
As chausi la poulido entre li mai poulido,
E i'as semoundu toun amour.

Siés bello à rousiga, novieto blanco e leno,
Emé tis iue negre tant caud,
Emé ti grand péu negre, o gènto e bruno Eleno,
Ma sorre, fas en tóuti gau!

Lou bonur vous enauro, oh! jamai de la vido:
Aurés bonur tant viéu, tant dous;
Avès la set d'ama, levas-vous la pepido:
Amas-vous, bèu nòvie, amas-vous!

O delice noviau! d'amour avé l'abounde,
Béure la vido en un poutoun,
Dins dous bras jouine e fres en plen teni lou mounde
En pantaïant un enfantoun!

LA FENESTRIERO

A Jòusè Gayda

Toun còu blanc, toun péu fouligaud,
A l'auro larga sèns resiho,
Ti gauto en flour, tis iue tant caud
Lusejant sout ti lònghi ciho,

Toun galant rire que bresiho,
Ti bouco roujo que fan gau
E ti sen pur que la sesiho
De ta fino raubo escound mau,

Soun moun tourment e ma regalo.
Ta bèuta douno la fangalo;
L'amire sèmpre, jamai l'ai:

Pèr veni fenat n'i'a de rèsto!...
E siéu coume un paure que rèsto
Nèc à la porto d'un palais!

A VITOUR HUGO PÈR LA FÈSTO DÓU 26 DE FEBRIÉ 1881

Es pas proun de Paris ni de la Franço entiero,
Ni dóu long jafaret dóu pople pèr carriero,
Que cour lou cor batènt e lou front descubert,
Jitant sus toun lindau li flour, lou lausié verd;
Ni pèr te saluda de l'auto cridadisso
Esbrandant la ciéuta di calado i téulisso...
Pèr toun triounfle, o Mèstre! e toun trelus, voudriéu
Jougne l'aflat de l'ome e dis obro de Diéu.
Ço que te fau à tu, lou sublime cantaire,
Tu de la creacioun lou fidèu escoutaire,
Dóu mounde universau es l'immènse councert!
— Vivat di vilo e bram dóu lioun au desert,

Rumour de la fourèst, bacelamen de l'oundo,
Vounvoun de l'abihié, murmur di meissoun bloundo;
Belamen dóu troupèu sus li colo, e li brau
Ourlant dins la palun plus fort que lou mistrau,

Tendre coume un souspir lou gregàli qu'aleno,
Li sorgo cascaiant dins sa coupo trop pleno,
La cansoun dis aucèu, l'innoucènto clamour
E lou rire divin dis enfant, toun amour,
Te fèston, iuei. - Deja siés intra dins l'Istòri.
Coume lou vièi soulèu, dins toun mantèu de glòri,
Mèstre agouloupo-te. Que t'enchau lou toumbèu?
Toun tremount es uno aubo: abraso tout lou cèu!
Ve, s'envoulant vers tu, l'arderouso cigalo:
Ebriado de ti rai, te canto e bat dis alo.

Amelié de Prouvènço, o dous amelié blanc!
Sus sa tèsto de rèire espoussas tremoulant
La flouresoun de nèu que Febrié vous douno!
Estello, d'amoundaut mesclas à sa courouno
Lis uiau li pu bèu, li raïoun li mai pur:
Lou pouèto inmourtau trèvo plus que l'azar.

LIS ESTELLO

A Boudouresque, de l'Opear

Darrié la mar e li mountagno,
Quand s'es amoussa lou soulèu,
Sus lou mounde oumbrun e magagno
Vènon lèu.

Sènso amour la vido es crudèlo,
La vido es uno longo niue:
Urous aquéu qu'a pèr estello
Dous bèus iue!

Coume uno trèvo, soulitàri
Restave amaga, dins moun dòu:

Avié fre, moun amo en susàri,
Avié pòu.

Sènso amour la vido es crudèlo,
La vido es uno longo niue:
Urous aquéu qu'a pèr estello
Dous bèus iue!

Dempièi que dins ma doulour fèro,
Tant douço m'as purgi la man,
O jovènto! moun amo espèro
En t'amant.

Sènso amour la vido es crudèlo,
La vido es uno longo niue:
Urous aquéu qu'a pèr estello
Dous bèus iue!

Ma pauro amo la cresiéu morto;
Mai tu, 'mé toun sourrire pur,
Amigo, m'as dubert la porto
Dóu bonur!

Sènso amour la vido es crudèlo,
La vido es uno longo niue:
Urous aquéu qu'a pèr estello
Ti bèus iue!

LA MAN

A-n-Albert Savine

L'enfant souino, la maire espincho uno lagremo;
Si det fin cercon, proumte, i dentello mescla,
L'evòri dou mamèu que sort gounfle de la.
Vese encaro la man ounte uiausson li gemo

De si bago. Aquelo ouro èro tant casto e semo
Qu'esmóugu de respèt, paurous de treboula,

M'envau. - Tant lèu! me dis. E, sènso mai parla,
Me trais sa bello man, la siavo jouino femo;

Iéu, la porte à mi bouco e ié fau un poutoun.
Dins la raubo duberto, ebria, l'enfantoun
Au blanc mamèu bevié coume à-n-un pur calice.

O man, pichoto man au touca fres, rousen!...
Me souvendrai toujour d'aquéu bais de delice,
Que ié beisant li det, cresiéu beisa lou sen.

UNO VENICIANO

Au pontre Ziem

Dempièi lou vèspre que l'ai visto,
Moun cor brulo e moun amo es tristo.

O Leounard! o Jan Bellin!
L'enfant es de vosto famiho;
N'avès pinta d'aquéli fiho
A grands iue perdu peralin,

Vierge sajo emai vierge folo!
E jamai la man vous tremolo,
O grand Mèstre! voste pincèu
Iuei retrais la raço fatalo
Dis ome, e l'endeman pren d'alo
E s'enauro au plus aut dóu cèu.

Sis èr risènt e malancòni
Avien de l'ange e dóu demòni;
Noun se poudié vèire lou founs
De sis iue prefound coume l'oundo;
Ero blanco e palo, èro bloundo,
Mai coume à Veniso lou soun;

Bloundo coume un lamp de toupàsi,
La glòri d'un sant en estàsi,
E li darrié trelus dóu jour,

Quand lou soulèu plego li ciho,
Espóussant l'or de sa raubiho
Davans Sant-Jorge-lou-Majour.

Vesias lou nus, mau-grat la raubo
Qu'à pichot ple mouvènt derraubo
Sa bèuta suprèino; vesias
Soun cors pur qu'avié l'armouniò
D'uno divesso d'Iouniò,
D'uno estatuo de Fidias.

Coume se gounflo la marino,
Boumhavo, ardidò, sa peitrino;
Plen de desir e de respèt,
L'iue caressavo sa bello anco;
I'aurias poutouna si man blanco,
I'aurias beisa si pichot pèd.

Sa bèuta que me desvario,
Tout-de-long de la Mercerio
Iéu l'ai seguido coume un fòu;
Leissant un regoun de lumiero,
Dins la foulo trancavo fièro,
Semblavo pas touca lou sòu.

Me sentiéu pres de la mascoto!
Avié, soun inchaiènto troto,
La gràci souplo de la serp.
Ah! pèr pau que lou camin dure,
Èro uno enfant à vous coundurre
Au paradis o dins l'infèr.

Car èro pièi d'aquéli femo,
Esfins de joio e de lagremo,
Que sias dins l'eterne soucit
De destria,co qu'an dins l'amo:
Misteriouso, nèu e flamo,
La Mona-Lisa, la Cenci.

Deja veici la galanto ouro
Qu'à vou s'ajoucon li tourtouro
Sus li coupolo de Sant-Marc;

Dins li carriero estrecho e torto,
Apreissa tóuti soun pèr orto:
Fiho, jouvènt, mounge, sódard.

Es un carnava de Veniso:
Lis ome en mancho de camiso
Tuerton li grand damo cènt cop,
Li pescadou cridon sa pesco,
E li vendèire d'aigo fresco
Quilon e fan dinda si got.

De l'oumbro de tóuti li caire
Sort de mouloun de musicaire.
O gai councert jamai fini!
Ausès mandoulino e guitarro:
La fenèstro se duerb... Tout-aro
Uno amourouso vai veni.

Entendiéu pas la cridadisso,
E, dins la foulo mouvedisso,
Noun vesiéu que la bello enfant;
De-fes me semblavo perdudo
O que jougavo is escoundudo
Dins l'erso dóu pople estoufant

Ansín jusqu'au pont dóu Rialto
Caminerian... Elo fai alto;
Anave la rejougne! Es que
La fadeto sono un remaire,
E, sèns galant e sèns maire,
Lèsto s'embarco, e rèste quet!

Souto la remo l'oundo gisclo;
L'oumbro crèis: i pouncho dis isclo
Deja s'atubon li fanau;
Li palais e li campanile,
Li pourtau, d'un rebat tranquile
Se miron dins lou Grand Canau

Coume uno negro dindouletto
Fuso la gandolo... Souleto,
L'enfant s'envai, o vèspre amar!

Foro de la gandolo bruno
Sa raubo coume un rai de luno,
Blanco, resquiho sus la mar.

DÒU

A Carle de Tourtouloun

Pèr assoula toun cor, que noun fai que gemi,
De toun castèu en dòu trevant li gràndi salo,
Destries, souloumbrous, l'istòri prouvençalo;
Mai l'amaro doulour, rèn la pòu endourmi.

A pichot pas, vers tu, l'entèdes plus veni
Te rire à tis estùdi, e lou làngui te jalo,
Dempiei que toun amigo, un ange, a pres dos alo
E que s'es entournado au cèu, ai! paure ami!

Alor, en pantaiant la douço jouino femo,
Lou libre qu'as dubert, lou bagnes de lagremo;
Auses plus soulamen lou poulit brut que fan,

Jougair e risoulet, toun fiéu e ti chatouno.
Mai éli t'escalant, emé milo poutouno:
- Paire, siés pas soulet! te dison tis enfant.

LOU LÀNGUI DE L'IVÈR

A Micoulau de Semenow

A la memòri de toun paire ausse lou vèire!
Au païs dis óulivo emé dis arangié,
L'an darrié de sa vido, èro vengu lou rèire
Souleia soun vieiounge, e lou noble estrangié
Pantaiavo en soun cor e regardavo à rèire.

Sa pensado ounte anavo? Ai! paure, de-qu'avié
Pèr ista triste ansin souto lis oulivié?

Lou rèire a lou soulèu, mai quaucarèn ié manco,
E davans nòsti roso e nòstis aubre verd,
Sounjo i fourèst negrasso, au glas penjant di branco;
A lou làngui dóu nord, lou làngui de l'ivèr.
De-fes, un plour sutiéu bagno sa barbo blanco.

Pèr lou païs dóu gèu, pèr sa terro de dòu,
Un vèspre, emé la niue, es parti coume un fòu.

E lou rèire pamens a l'antico sagesso;
Mai l'amour patriau plus fort lou devouris,
La Russiò, vaqui sa suprèmo tendresso:
Flour, soulèu, amista, rèr, plus rèr ié sourris,
Tant, de malancounié, soun amo grandò es presso.

Souto noste soulèu poudié plus tempouri;
Lou fasié viéure: eh! bèn, s'es enana mouri!

Pèr éu la terro estranjo èro un trop dur martire;
Countènt coume un enfant que retourno à l'oustau,
Dins soun trefoulimen noun sabié plus que dire...
Quand la fre lou prenguè dins soun mantèu fatau,
Saludè sa coumpagno em'un darrié sourrire;

Pièi crousè douçamen si dos man sus soun cor,
E, blanc coume la nèu, calme, esperè la mort.

LA SAURO

Au dóutour Pau cassin

Quand tout es blound, suau, dins la caudo sesoun
Que lou fiò dóu soulèu vestis d'or la meissoun;
Quand l'or, au ventoulet, plòu di sàuri genèsto;
Quand l'ile blanc floulis d'uno bèuta celèsto,

E quand lou blu dóu cèu es tant pur, tant prefound,
Que l'azur de la mar e dou cèu se counfound,
Diéu te creè, mignoto! e, coume avié de rèsto
De raïoun à si man, n'en courounè ta tèsto;

Pintè tis iue dóu blu dóu cèu e de la mar,
E dóu velout dis ile en flour faguè ta car.
E iéu sabe un jouvènt, fou, tant de tu barbèlo!

Pecaire! n'a jamai, talamen es pótroun,
Floureja de si det, ti det, mai voudrié, bello,
Sus ti bouco manja toun amo e ti poutoun!

LOU BAL

A Madamo Anfos Daudet

Em' un cledat de cano seco
An fa lou bal sus l'estoubloun,
E lou plesi pren à la leco
La chato qu'entend li vióloun.

Vióloun, tambourin, clarineto,
Sus quatre post, li musician,
Caro usclado, nas à luneto,
Destounon coume de bómian.

Dóu batut la bouto qu'aroso
Abat la pússo e la calour;
Au canèu escalo de roso,
La sebisso morto a de flour.

Di piboulo l'oumbro verdalo
S'alongo pèr s'esparpaia;
Deforo, au soulèu, li cigalo
Terriblo fan que cascaia.

Es dos ouro: la terro brulo,
Un cèu de braso, pa 'n péu d'èr;

Lou sang dins li veno barrulo
Febrous, e fernisson li nèr.

Pan! pan! e vaqui la quadriho
Que tout-aro vai coumença,
Chasque drole cerco uno fiho;
Li couple parton enliassa.

Cremesino, la tèsto à rèire,
Lou rire is iue, lou rire i dènt,
Qu'es lougiero e fai gau de vèire,
Aqelo, e coume danso bèn!

Mau-grat la caud uno outro palo,
Lis iue dubert sèns regarda,
Coucho la tèsto sus l'espalo
De soun calignaire enfada.

Vivo, aquesto, e galejarello,
La vesès i quatre cantoun
Sèmpe emé tóuti dansarello
E sautant coume un fouletoun.

Muto, lis iue clin, coume morto,
Ravassejant de sai pas que,
L'autro, soun dansaire l'emporto
Sèns la sourti dóu penequet.

Lou diable ris dins la baragno,
E la musico de rounfla!...
Coume de telo d'estaragno
Lou diable expandis si fielat.

Veici la chatouno paurouso
Que baio just lou bout di det
A soun menaire, e l'amourouso
Passant la man au brun coutet.

Aqelo à soun cadet pantaio,
Douçamen danso à pichot pas,

E l'ami que i'a pres la taio
La sarro entiero dins si bras

Vèn li drouleto mau couifado
Vèire coume lis outro fan:
Pieta! lou coursage estré bado,
Trop courto es la raubo d'enfant!

Autant souplo que l'amarino,
Uno danso d'un biais ardit;
Si fièr teté sus la peitrino
De soun fringaire an reboundi.

Es uno ardènto mescladisso:
Touto man quisto uno outro man.
Lou diable ris dins la sebisso;
Femo, gingoularés deman!

Au vanc d'uno mouresco folo,
Li raubo fan lou remoulin,
Lou péu esfarouja s'envolo
E li fichu toumbon acclin.

Dóu desir grandis la fangalo.
Li mignoto n'an plus d'alén;
Lou sen fai lou mounto-davalo
Dins lou boumbet jouine e trop plen.

Sus li mentustre e sus li manlo,
De paréu venon s'assetta:
Mai de poutoun que de paraulo,
Charron, calignon sèns coumta.

Hou! la bruno, ounte vas souleto?
A fusa long de l'aglanié
Touto esglariado e tremouleto...
Lou diable ris dins lou canié.

Lou bal finis; la chato lasso
Vès-la que s'entourno à l'oustau,

Doulènto, nèco, tèsto basso
E susant lou peccat mourtau.

D'âutri s'envan en farandoulo
Embriaga, la flamo is iue;
L'amour crido, la car idoulo:
Dansaran de plus bello à-niue.

Dins lou campèstre qu'alumino
Dóu tremount l'inmènso roujour,
En cantant un jouvènt camino...
Lou diable ris dins la liunchour.

LA COUPO

Ausse la coupo! A iéu m'agrado,
En fasènt un poutoun au vin,
De pourta 'n brinde au biais divin
Di bèlli dono enamourado!
Lou vin enauro l'esperit,
Mai l'amour assiéuno lis amo:
Li jour amar soun lèu flouri
Dins li brassado d'uno damo.
Mies que lou castèu-nòu brulant,
Un pichot poutoun tremoulant
Enfioco e fai vira la tèsto.
Brinde à vous, dono! eterno fèsto
De lou que sènt batre soun cor:
A tu, Bèuta, grand estrambord

Di felibre e di calignaire!
Foro d'eici li rouvihaire!...
Vai-t'en, moun brinde, i quatre vènt!
Felibresso lieuncho o vesino,
Dins la coupo, baise, en bevènt,
Vòsti bouqueto cremesino!

LOU VENTOUR

Au d'outour Alfret Pamard

Ventour espetaclous, nis d'aiglo e d'aubanèu,
Toun front nus, à l'adré, blanquejo sout la nèu;
A l'uba, la fourèst **ibi** ta tèsto negrasso;
Li loup trèvon ti draio ounte l'ome s'alasso,

E di vilo naneto eilavau lou troupèu
S'esparpaio: vivènto an lou chut dou toumbèu.
Lou mistrau te bacello e lou soulèu t'embrasso;
Tu, mountes aut e fièr vers lou tron que t'estrasso.

Mai la plano adeja soumbrejo, l'errour vèn:
Li nivo cremesin embarron lis aven,
Touto la lus dou jour escalo à ti flanc rose:

Un darrié ruscle d'or intro dins lou bouscas,
L'oumbro crèis. Esperant la niue sus ti roucas,
Countèmples amudi la mar e li dous Rose.

NOUVELUN

Moun esperit, de-fes, tristamen tourno à rèire.

Oh! que m'es en de-bon, jouvènto, de te veire!
I rai de ti bèus iue laisso-me souleia;
Laisso-me te mira! Tis iue, grave o risèire,
M'enaaron!... Dins soun fiò noun sabe ço que i'a,
Mai de Zani me fan de-longo pantaia,
Car pantaio de-longo aquéu, pecaire! qu'amo.
Cor tènre, cor prefound, suave coume tu,
Ma pauro bello amigo èro un ange, èro uno amo.
Vaqui perqué souvènt me veses resta mut,
Tant ié retraises, Dono, e tant siéu esmóugu.
Coume un soulèu d'ivèr qu'en un vèspre d'aurige
S'amosso trecoulant dins li nivo estrassa,

L'amour pur que moun amo avié tant caressa
S'esvaliguè subran, ai! las! e sèns lassige.
Iéu ploure lou bonur qu'ai entre-vist passa.
Dempieù qu'au mounastié l'enfant s'es embarrado,
Aviéu ges atrouva de sorre à l'adourado...
Ta man, ta jouino man fresco, baio-me-la!
La man d'uno chatouno, autre tèms, m'a brula;
De la tiéuno descènd uno douçour celèsto.
Laisso-me poutouna ta poulido man!... rèsto,
Moun cor trop plen desboundo e vole te parla!
Ve! me rèndes la vido e l'amour e la voio;
La doulour me fasié felibre, aro es la joio.
Luno, de rai d'argènt semeno li draiòu;
Cantas, pichot gribet; cantas, gai roussignòu;
Coume un rire aliuncha, passo à travès li lèio,
Vént d'abriéu qu'as bressa Vincèn emé Mirèio!
Ah! lou proumier amour que coungreio lou cor,
Urous o malastra, toujours es lou plus fort!

Mai lou matin clarejo emé la nouvello aubo.
Lou soulèu trelusènt mounto dou founs di mar;
Moun amour jouine e bèu, dins sa pu blanco raubo.
Renaïs d'aquéu passat tant ploura, tant amar.
De la bruno Zani, vai, siés mai que la sorre;
Reviéudes ma jouvèncò e mi pantai fini:
Veici de Camp-Cabèu li roure; siés Zani!
Amen-nous, amen-nous, mignoto, avans que more!

LOU PORGE DE SANT-VITOUR A MARSIIHO

A Madamo Ludovi Legré

Sout lou porge negras, l'un à l'autre cougna,
D'à geinoun, agrouva, dre dins l'oumbro que jalo,
La chourmo di coucaro, orre péu, barbo salo,
Cambo morto, bras rout, iue cura, nas argna,

Quisto l'óumorno e dis de Pater embouia,
Coume un vòu de tavan que rounflo e bat dis alo
Em'un sour chafaret. La glèiso couloussalo
Se duerb: di grand fenèstro, en uiau estraia.

Toumbo uno raisso d'or, qu'enfioco de sa glòri
Autar, dentello, flour, l'oustiò e lou cibòri;
Ange e sant trefouli sorton di vièi tablèu.

E l'orgue resclantis e lou pople se clino
E dis enfant de cor la voues de cardelino
S'enauro emé l'encèns dins un rai de soulèu

NOÇO DE FIÒ

A Teodor de Banville

Dis uba coume de l'adré
Lou cèu es negre, mut e fre;
Lis estello devènon palo;
A l'ourizount, uno lusour
Blanco decoupo sus lou sour
Di serre li mounto-davalo.

La lusour, au levant neblous,
Raiant li nivo espetaclous,
Fai d'estràngi palais de maubre;
Un vènt misterious, jala,
En caessant fai tremoula
L'erbiho e la fueio dis aubre.

Se vèi que quaucun vai veni:
Lou lume crèis dins l'infini,
Cabusso, tremudo, amoulouno;
Bastis d'escalié, de pourtau
E jito d'inmènsi frountau
Sus de sequèlo de coulouno.

Lóugiero, dins lou cèu pu clar,
L'aubo fai flouta sus li clar
Lou riban blanc de sa centuro,
Coume uno chato que la som
Fugis e que vai à la font
Desnousa sa cabeladuro.

Souto l'auro, d'eici, d'eila,
Quàuqui niéu se soun envoula
Dins l'auturo roso e vióuleto;
Dóu jour nouvèu courrèire alu,
An l'iue de flamo, an de belu
Sus sis alo de dindouletto.

A travès li celèsti vau,
De cavalié, sus li chivau
Que fan fiò di pèd e di narro,
Emboucant la troumpeto d'or,
Revihon lou mounde que dor;
Lou gau respond à la fanfaro.

Subran l'ouriènt s'es dubert
E l'iue esbarluga se perd
Dins li founsour acoulourido,
Palais enfada dóu matin,
Bousquet meravihous, jardin
Qu'an d'estello pèr margarido.

Dins l'escandihado dóu jour,
A flot, damisello e signour
Arribon en grando preissado;
Mai brihant que de parpaioun
Soun li mantèu, e de raïoun
Franjon li raubo reboufado.

Pimpado d'or e de roubis,
Sus lis escalie de lapis,
Long di balustre de pourfire,
Li dono que porjon la man
I signour brouda de diamant,
Fuson em' un divin sourire.

Raisso de sedo e de velout,
L'ufanous courtege, vès-lou
Farandoula dins la lumiero;
Jamai au païs venician
Lou Verounés o lou Tician
An pinta de noço pariero.

Dins li jardin de paradis
La bello noço s'expandis;
Li chin, li boufoun e li page.
Jogon ensèn; li violò d'or
Lèu-lèu se soun messo d'acord
E se balo sout lou fuiage.

Alin, d'un fantasti sourgènt,
Gisclo e boui un flume d'argènt;
L'oumbro s'encour, l'incèndi gagno;
Lou fiò, la flamo ennègon tout,
E d'aquéu sublime abradou
L'astre boundis sus la mountagno.

Cresèire, negaire de Diéu,
Bèsti, gènt, en tout ço que viéu
Passo un frejoulun dins li veno.
Toun leva, l'ai vist, o soulèu!
Veira-ti toun tremount? - Belèu!...
Aquest matin ounte me meno?

Alor Febè pren soun arquet
E, s'aliunchant dins li bousquet,
La casto e bloundo cassarello
S'esvalis dins lis aubre blu;
Au fiermamen tournara plu
Qu'emé li proumiéris estello.

BÈUMOUNO

A-n-Aguste Fourès

O chato, fres rasin ounte voudriéu beca!
Uno fai mi delice e me poun d'amaresso:
Sis iue verd coume l'aigo, un brisounet maca,
Treluson d'ignourènto e d'estranjo arderesso.

Soun vièsti lóugeiret noun sèmblo la touca;
Lou fichu clarinèu à poulit ple caresso
Lou sen arredouni que se vèi boulega.
Un vèspre, n'aviéu fam, e dins mi bras l'ai presso,

L'ai empourtodo au founs di lèio...
Li vióloun jougavon, danserian: elo, sus moun espalo,
Reveissant tendramen sa tèsto fino e palo;

Ieu à long flot bevènt l'oundo de si péu blound
Que lou van de la danso à mi bouco enmandavo;
E de si grands iue verd, muto, me regardavo.

LA CANSOUN DE L'AN QUE VÈN

A moun drole

Dau! dau! Prouvencau!
Daul dau! Prouvencaut
Dau! daul

Sus li raro
Trèvo encaro
L'Alemand; vès-lou!
Di sambuco
Nous aloco
Emé d'iue de loup!

Dau! dau! Prouvençau!

Ve-lou, Franço:
L'ahiranço
L'encagno, afama
De ti plano
Abelano,

Ti mount perfuma.

Dau! dau! Prouvençau!

Éu barbèlo
Di tousello,
De l'òli, dóu vin,
De poutouno,
Di chatouno
A gàubi divin!

Dau! dau! Prouvençau!

Plueio fèro,
Sus la terro
Lou sang escampa
Sèmpre es ime:
Di grand crime
Lou sang seco pa!

Dau! dau! Prouvençau!

L'erbo greio...
Mai chauriho,
Ausiras li mort;
Ah! venjanço!
Orro enjanco
Dis ome dóu Nord!

Dau! dau! Prouvençau

Is espaso,
Sus la graso,
Lèu, baio lou fiéu,

Despendoulo,
Ras de goulo
Cargo toun fusiéu!

Dau! dau! Prouvençau!

Que la daio
Di bataio
S'enmanche à rebous;
Destrau, sabre,
De cadabre

Emplissès li pous!

Dau! dau! Prouvençau!

Païsan, sègo
Rego à rego
Ti fen, toun jardin;
Coupò, tranco
E la branco
E l'aubre e l'autin!

Dau! dau! Prouvençau!

Coucho, pastre,
De ti chastre
L'immènse escabot;
Fuge, courre
Sus li mourre,
Fuge à grand galop!

Dau! dau! Prouvençau!

Crèbo, Sorgo,
E desgorgo
De tis espacié;
Rose, nègo
A cènt lègo
Chivau, cavalié!

Dau! dau! Prouvençau!

O terrible
Endoulible!
Fau que l'Alemand,
Ni lou viéure,
Ni lou béure,
Trove rèn deman!

Dau! dau! Prouvençau!

Li Mirèio
E li vèio,
Restas au lindau;
S'uno troupo
Se i'agroupo,
Brularés l'oustau!

Dau! dau! Prouvençau!

Labouraire,
De l'araire
Lèvo lèu ti brau;
Sout li balo, **soul** escalo
Li grand canoun rau.

Dau! dau! Prouvençau!

Biòu, gimèrri,
Dins lou fèrri,
Lou fum e li tron,
Su 'no draio
De mitraio
Póutiron de front.

Dau! dau! Prouvençau!

L'auto colo
N'en tremolo;
Arribon amount,
Bouié 'n tèsto!
Queto fèsto
A cop de canoun!

Dau! dau! Prouvençau!

Chasque drole
A di: - Vole
Parti lou proumié!
En Prouvènço,
La jouvènço
Sian un fourniguié,

Dau!dau! Prouvençau!

Pèr li vogo
S'en grand fogo
Sautau d'estrabort,
Em' l'enrabi
De l'Arabi
Nous batren à mort!

Dau! dau! Prouvençau!

E la touso
Tant crentouso
Quand la calignan,
Amo forto
Nous tresporto
Aro que ié sian!

Dau! dau! Prouvençau!

Veici l'ouro:
Tout s'aubouro!
Lou jouvènt, l'aujòu,
Di barbare
Fau qu'apare
La patriò en dòu!

Dau! dau! Prouvençau!

An à glòri
La memòri
Di fatau coumbat:
Res à rèire!
Volon vèire
Ounte sian tounba.

Dau! dau! Prouvençau!

Coumençanço
De la danso,
Batès, tambourin!
I jour negre
Voulèn segre
Vòsti gai refrin

Dau! dau! Prouvençau!

Fres siblaire
Di vièis aire,
Jougas, fifre clar,
Uno aubado
A l'armado
Di nouvèu sódard.

Dau! dau! Prouvençau!

Em' un rire
Bèu d'aubire,
Van au tuadou:
Li feroujo
Braio roujo

Tuon, chaplon tout!

Dau! dau! Prouvençau!

Quand de milo,
Dins la vilo,
Li champ e li bos?
Alemagno,
A l'eigagno
Blanchejon tis os!

Dau! dau! Prouvençau!

Dau! dau! à l'assaut!
Dau! dau!

I FELIBRE

Se nous sian rescountra sènso plega li ciho,
Sus li cimo, au trelus dóu soulèu, au trelus
Enca mai plen d'uiiau de l'auto pouèsio,
Aro nous separaren plus.

D'abord qu'avèn au cor uno egalo arderesso
Pèr li glòri couchado e pèr lou fièr passa,
Dins la memo cresènço e la memo tendresso,
Ami, tenen-nous embrassa.

Aparen nosto lengo, e que noste vers bounde!
Quand li pople s'envan ounte degon lou saup,
Emé l'aflat de Diéu, à la fàci dóu mounde,
Canten lou païs prouvençau !



© CIEL d'Oc
Abriéu 2001